



Sommerkonzert 2014

Kulturveranstaltung
der Gemeinde Niederzier

Freitag, 27.06.2014,
Rathausinnenhof der Gemeinde Niederzier

unter der Gesamtleitung von
Eva-Maria Gaul

16:00 Uhr

Bühnenprogramm

19:00 Uhr

Symphonisches Orchester der
Musikschule der Gemeinde Niederzier
Gemeinde Niederzier

21:30 Uhr

Coverband **ROAD RUNNER**





Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

des Ergebnisses der Ratswahl der Gemeinde Niederzier am 25.05.2014

Nachdem der Wahlausschuss das Ergebnis der Ratswahl festgestellt hat, wird dieses gem. §§ 35 und 46b des Kommunalwahlgesetzes (KWahlG) i.V.m. §§ 63 und 75d der Kommunalwahlordnung (KWahlO) hiermit bekanntgegeben.

Wahlberechtigte	11686
Wähler/innen	6706
Ungültige Stimmen	89
Gültige Stimmen	6617

Die gültigen Stimmen verteilen sich auf die Parteien wie folgt:

Partei, Wählergruppe, Einzelbewerber	Direktmandate	Stimmen (absolut)	Stimmen (Prozent)
SPD	9	3568	53,92 %
CDU	3	2279	34,44 %
GRÜNE	0	413	6,24 %
FDP	0	148	2,24 %
Einzelbewerber Vendt, Richard	1	168	2,54 %
Einzelbewerber Fritz, Günter	0	41	0,62 %
gesamt	13	6617	

Folgende Bewerber/innen wurden gewählt:

1. in den Wahlbezirken

Wahlbezirk	Direktkandidat
1 -Ellen-	Frohn, Franz Peter, CDU
2 -Ellen-	Baumann, Georg, CDU
3 -Oberzier-	Hugo, Peter, SPD
4 -Oberzier-	Wirtz, Heinrich Josef (Heinz-Josef), SPD
5 -Oberzier-	Clever, Ortwin, SPD
6 -Niederzier-	Klee, Ulrich, SPD
7 -Niederzier-	Kaulen, Heinrich (Heinz), SPD
8 -Niederzier-	Komp, Johannes, SPD
9 -Hambach-	Graß, Klaus Peter, SPD
10 -Krauthausen/Selhausen-	Schmitz-Esser, Gabriele, CDU
11 -Huchem-Stammeln-	Hahn, Margot, SPD
12 -Huchem-Stammeln-	Vendt, Richard, Einzelbewerber Vendt, Richard
13 -Huchem-Stammeln-	Appelt, Dietmar, SPD

2. aus den Reservelisten

Partei / Wählergruppe	Kandidat	Wohnort	Mandat
SPD	Borggrewe, Thomas	Niederzier	Reservelistenplatz 4
SPD	Rothkranz, Wilfried	Niederzier	Reservelistenplatz 6
SPD	Sures, Wilfried	Niederzier	Reservelistenplatz 10
SPD	Chorus, Toni	Niederzier	Reservelistenplatz 12
SPD	Krahe, Manfred	Niederzier	Reservelistenplatz 14
CDU	Großek, Armin	Niederzier	Reservelistenplatz 2
CDU	Maxrath, Jean Gregor	Niederzier	Reservelistenplatz 3
CDU	Cremer, Erich	Niederzier	Reservelistenplatz 4
CDU	Wenzel, Volker	Niederzier	Reservelistenplatz 5
CDU	Frisch-Unterlugauer, Silvia (Sylvia)	Niederzier	Reservelistenplatz 7
CDU	Zehnpfennig, Roland	Niederzier	Reservelistenplatz 8
GRÜNE	Lambert, Kurt	Niederzier	Reservelistenplatz 1
GRÜNE	Brown, Alan	Niederzier	Reservelistenplatz 2

Gemäß §39 KWahlG können gegen die Gültigkeit der Wahl
- jeder Wahlberechtigte des Wahlgebietes,
- die für das Wahlgebiet zuständige Leitung solcher Parteien und Wählergruppen, die an der Wahl teilgenommen haben, sowie
- die Aufsichtsbehörde

binnen eines Monats nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses, also bis zum **14.07.2014**, einschließlich, Einspruch erheben, wenn sie eine Entscheidung über die Gültigkeit der Wahl gem § 40 Abs. 1 Buchstaben

a) bis c) KWahlG für erforderlich halten. Der Einspruch ist bei dem Wahlleiter schriftlich einzureichen oder mündlich zur Niederschrift zu erklären.

Niederzier, den 28.05.2014

Heuser

BEKANNTMACHUNG

Gemeinde Niederzier

Niederzier, den 03.06.2014

Der Bürgermeister

Am Mittwoch, 18.06.2014, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal I der Rentei am Rathaus in Niederzier die 1. Konst. Sitzung des Rates statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Bestellung eines Schriftführers sowie eines Stellvertreters
3. Verpflichtung und Einführung der Ratsmitglieder
4. Wahl, Verpflichtung und Einführung von 2 ehrenamtlichen Stellvertretern des Bürgermeisters
5. Benennung der Fraktionsvorsitzenden und ihrer Stellvertreter
6. Wahl der Ortsvorsteher und Beschluss über die Ernennung zu Ehrenbeamten
7. Bildung und Zusammensetzung von Ausschüssen;
 - a) Festlegung der Ausschüsse und deren Mitgliederzahlen
 - b) Durchführung des Zugreifverfahrens in Bezug auf die Ausschussvorsitze
 - c) Wahl der Ausschussmitglieder und deren Stellvertreter
 - d) Benennung der Ausschussvorsitzenden und deren Stellvertreter durch die Fraktionen
8. Wahl bzw. Empfehlung zur Wahl der gemeindlichen Vertreter zur Ausübung von Mitgliedschaftsrechten gemäß § 113 GO

gez. Heuser

Wahlleiter

Zierter Getränke **Star**

Wir sind für Sie da:
Mo-Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

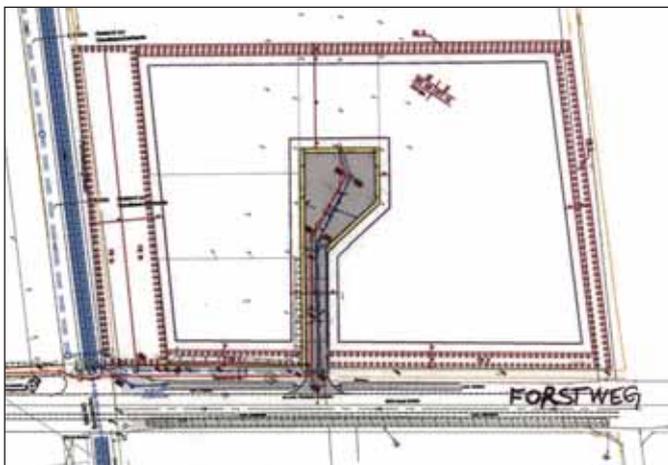
Angebote ab: 18.06.2014

 Granus Sprudel / Still 12 x 0,7l 12 x 0,75l Pfd. 3,30 € (0,48 €/l (0,44 €/l)	 SESTER HOLSOI 20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (0,90 €/l)
 GEROLSTEINER Sprudel / Medium 6 x 1,00l Glas Pfd. 2,40 € (0,67 €/l)	 GAFFELS FASS BRAUSE versch. Sorten 6 x 0,33l Pfd. 0,48 € (1,66 €/l)
 Diebels Alt 20 x 0,5l/24 x 0,33l Pfd. 3,10/3,42 € (1,30/1,64 €/l)	 PETERS Bügelflasche 20 x 0,33l Pfd. 4,50 € (1,82 €/l)

Eller GbR • Mühlenstraße 24 • Niederzier
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32

Bekanntmachung

In der Gemeinde Niederzier sind im Baugebiet Niederzier B 20 „Östliche Erweiterung Gewerbegebiet Forstweg“ die in dem folgenden Übersichtsplan dargestellten Straßenzüge mit einer betriebsfertigen Abwasseranlage versehen worden.



Mit dieser Bekanntmachung wird der Anschlusszwang für die angrenzenden Grundstücke gemäß § 9 der Abwasserbeseitigungssatzung der Gemeinde Niederzier vom 30.06.2010 wirksam.

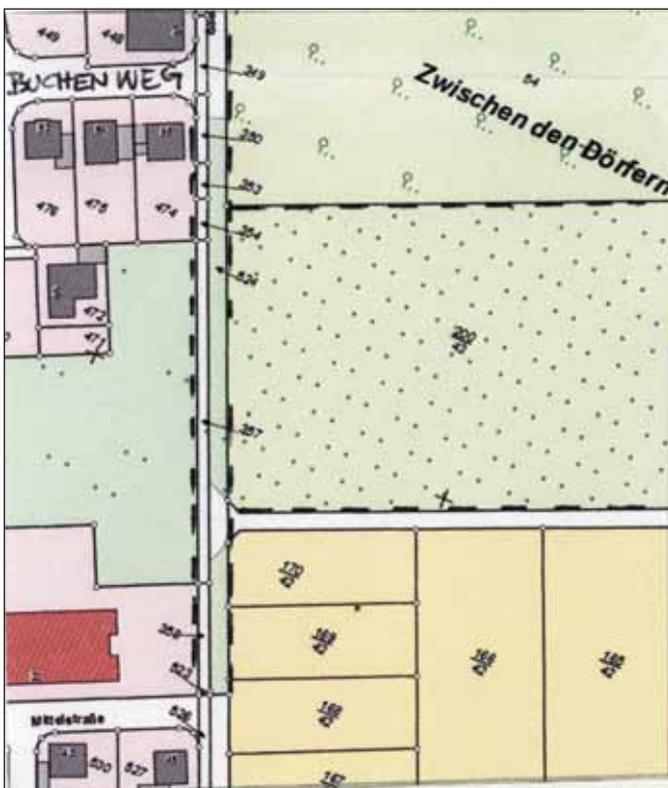
Die Eigentümer haben die dem Anschlusszwang unterliegenden Grundstücke mit den zur ordnungsmäßigen Entwässerung erforderlichen Einrichtungen zu versehen. Bebaute Grundstücke sind innerhalb von 3 Monaten, beginnend mit dem Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, an die öffentliche Abwasseranlage anzuschließen.

Niederzier, den 20.05.2014

Heuser
Bürgermeister

Bekanntmachung

In der Gemeinde Niederzier ist für das für die Erweiterung des AWO-Seniorenzentrums vorgesehene Grundstück und der in dem folgenden Übersichtsplan dargestellte Straßenzug mit einer betriebsfertigen Abwasseranlage versehen worden.



Mit dieser Bekanntmachung wird der Anschlusszwang für das betreffende Grundstück gemäß § 9 der Abwasserbeseitigungssatzung der Gemeinde Niederzier vom 30.06.2010 wirksam.

Die Eigentümerin hat das dem Anschlusszwang unterliegende Grundstück mit den zur ordnungsmäßigen Entwässerung erforderlichen Einrichtungen zu versehen. Das bebaute Grundstück ist innerhalb von 3 Monaten, beginnend mit dem Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, an die öffentliche Abwasseranlage anzuschließen.

Niederzier, den 20.05.2014

Heuser
Bürgermeister

Verordnung

über das Offenhalten von Verkaufsstellen aus besonderem Anlass vom 08.05.2014

Aufgrund des § 6 Abs. 4 des Gesetzes zur Regelung der Ladenöffnungszeiten vom 16.11.2006 (GV NRW S. 516) in der aktuellen Fassung, in Verbindung mit der Verordnung zur Regelung von Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Arbeits- und technischen Gefahrenschutzes (ZustVO ArbtG) vom 25.01.2000 (GV NRW S. 54, 252) zuletzt geändert durch Abschnitt 1 Nrn. 1.2.2 und 1.2.4 der Bekanntmachung über Änderungen der Geschäftsbereiche der obersten Landesbehörden vom 17. August 2005 (GV NRW S. 732) wird für die Gemeinde Niederzier verordnet:

§ 1

- Aus Anlass der 28. Leistungsschau und Darstellung der Firmen im Gewerbegebiet Rurbenden in Niederzier/Huchem-Stammeln am 14.09.2014 dürfen Verkaufsstellen am Sonntag, dem 14.09.2014 von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Bereich dieses Gewerbegebietes geöffnet sein.
- Aus Anlass eines Adventsshoppings dürfen die Verkaufsstellen im Gemeindegebiet am Sonntag, dem 21.12.2014 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet sein.

§ 2

- Ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig im Rahmen des § 1 außerhalb der dort zugelassenen Geschäftszeiten Verkaufsstellen offen hält.
- Die Ordnungswidrigkeit kann nach § 13 des Gesetzes zur Regelung der Ladenöffnungszeiten mit einer Geldbuße bis zu 5.000,00 € geahndet werden.

§ 3

Die Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft und am 22.12.2014 außer Kraft. Die vorstehende Verordnung wird hiermit veröffentlicht.

Gemeinde Niederzier
als örtliche Ordnungsbehörde

Heuser
Bürgermeister

www.fachanwalt-thiele.de

Volker Thiele
RECHTSANWALT

Fachanwalt für Arbeitsrecht und Fachanwalt für Familienrecht

Oberstr. 1 • 52349 Düren • Fon 02421.13040
info@fachanwalt-thiele.de

Arbeitsrecht, Familienrecht, Sozialrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht

Bekanntmachung

Aufstellung des Bebauungsplanes Niederzier D 6 – „Bau eines Lärmschutzwalles an der Autobahn A4 bei Ellen“, Ortschaft Ellen

Der Bau- und Umweltausschuss der Gemeinde Niederzier hat in seiner Sitzung am 12.09.2013 gemäß § 2 (1) in Verbindung mit § 1 (8) Baugesetzbuch die Aufstellung des Bebauungsplanes D 6 – „Bau eines Lärmschutzwalles an der Autobahn A4 bei Ellen“, Ortschaft Ellen

beschlossen. Gleichzeitig wurde die Verwaltung beauftragt, die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB durchzuführen.

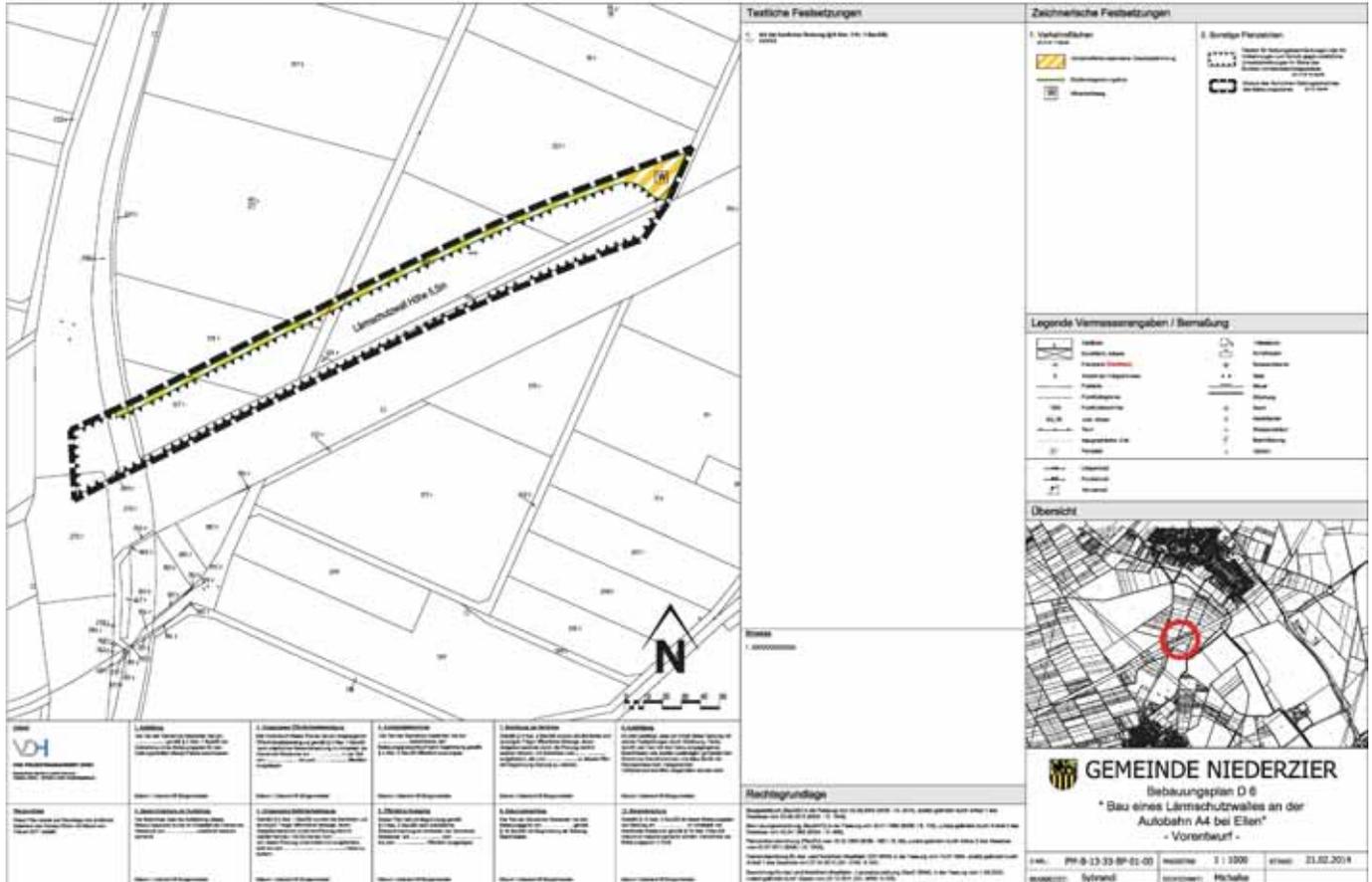
Zweck der Planung ist, den Schallschutz für die Ortslage Ellen nachhaltig zu verbessern. Durch den Lärmschutzwall kann eine Unterschreitung der gesetzlichen Grenzwerte erreicht werden.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit wird durch öffentliche Auslegung durchgeführt.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes D 6 – „Bau eines Lärmschutzwalles an der Autobahn A4 bei Ellen“ ist dem nachstehenden Übersichtsplan zu entnehmen.



GEMEINDE NIEDERZIER Bebauungsplan D 6 * Bau eines Lärmschutzwalles an der Autobahn A4 bei Ellen* - Vorentwurf -



Der Entwurf des Bebauungsplanes D 6 – „Bau eines Lärmschutzwalles an der Autobahn A4 bei Ellen“ und seine Begründung liegen **in der Zeit vom 23.06.2014 bis einschließlich 23.07.2014** bei der Gemeinde Niederzier, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 7, während der Dienststunden, und zwar montags bis freitags, jeweils von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr sowie dienstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Stellungnahmen können während der vorgenannten Auslegungsfrist an die Gemeindeverwaltung Niederzier, Bauamt, 52382 Niederzier, Rathausstraße 8, gerichtet werden. Stellungnahmen, die nicht fristgerecht eingereicht werden, können bei der Beschlussfassung über die Planänderung unberücksichtigt bleiben.

Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Niederzier, den 05.06.2014

Der Bürgermeister
(Heuser)

Bestätigung

gem. § 2 Abs. 3 Bekanntmachungsverordnung vom 26.08.1999 (GV.NRW. S. 516) für sonstige Bekanntmachungen.

Hiermit bestätige ich, dass die beigefügte Bekanntmachung dem Beschluss des Bau- und Umweltausschusses vom 12.09.2013 entspricht.

Gemäß § 2 Abs. 1 und 2 der Bekanntmachungsverordnung wurde geprüft, dass der Beschluss des Bau- und Umweltausschusses ordnungsgemäß zustande gekommen ist.

Gesetzlich vorgeschriebene Genehmigungen waren nicht einzuholen. Sonstige Vorschriften, die vor der öffentlichen Bekanntmachung zu beachten waren, wurden eingehalten.

Niederzier, den 05.06.2014

Der Bürgermeister
(Heuser)

Haushaltssatzung des Planungsverbandes Düren-Niederzier für das Haushaltsjahr 2014

Auf Grund des § 5 Abs. 2 und der §§ 18 und 32 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 01. Oktober 1979 (GV. NRW. S. 621/SGV NRW 202) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit §§ 78 ff der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666/SGV NRW 2023) in der jeweils gültigen Fassung, hat die Verbandsversammlung des Planungsverbandes Düren-Niederzier am 10.04.2014 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014, der die für die Erfüllung der Aufgaben des Planungsverbandes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält, wird

im Ergebnisplan mit

Gesamtbetrag der Erträge auf 22.915 EUR
Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 22.915 EUR

im Finanzplan mit

Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 22.915 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 22.915 EUR
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf 225.000 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf 321.000 EUR festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Eine **Ausgleichsrücklage** wird in der Eröffnungsbilanz nicht gebildet.

§ 5

Der Höchstbetrag der **Kredite, die zur Liquiditätssicherung** in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 250.000 EUR festgesetzt.

§ 6

Die Verbandsumlage wird auf 20.615 Euro festgesetzt und ist wie folgt zu zahlen:

Stadt Düren 15.418 EUR (74,79 %)
Gemeinde Niedzier 5.197 EUR (25,21 %)

Die Beteiligung der Mitglieder richtet sich nach § 7 der Verbandsatzung vom 27.4.1990 und dem Beschluss der Verbandsversammlung vom 4.7.2002.

Düren-Niedzier, den 10.04.2014

Der Vorsitzende	Der Verbandsvorsteher	Der Schriftführer
Weschke	Heuser	Lauterbach

2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Da für das Haushaltsjahr 2014 eine Verbandsumlage festgesetzt wird, ist eine Genehmigung nach § 19 Abs. 2 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 1. Oktober 1979 (GV. NRW. S. 621/SGV. NRW. 202) in der jeweils gültigen Fassung erforderlich.

Die Haushaltssatzung 2014 mit ihren Anlagen wurde bei der Aufsichtsbehörde (Der Landrat des Kreises Düren als untere staatliche Verwaltungsbehörde) angezeigt und von dort die Unbedenklichkeit mit Verfügung vom 20.05.2014 – Az. 10/4 151404 16 erteilt.

Hinsichtlich der Festsetzung der Verbandsumlage wurde mit gleichem Schreiben seitens der Aufsichtsbehörde die Genehmigung erteilt.

Hinweis

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit, der Satzung des Zweckverbandes oder der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn

- eine vorgeschriebene Genehmigung oder Anzeige fehlt,
- diese Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- der Verbandsvorsteher hat den Beschluss der Verbandsversammlung vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber dem Zweckverband vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Niederzier, den 27.05.2014

Der Vorsitzende der Verbandsversammlung
Weschke

BEKANNTMACHUNG

Gemeinde Niedzier

Niederzier, den 05.06.2014

Der Bürgermeister

Am Dienstag, 24.06.2014, findet um 18:00 Uhr im Atrium des Burggebäudes des Rathauses in Niedzier die 2. Sitzung des Rates (Sondersitzung) statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

- Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- Vereidigung der in der Ratssitzung am 18.06.2014 gewählten Ortsvorsteher und Aushändigung der Ernennungsurkunden
- Verabschiedung der nach den Kommunalwahlen am 25.05.2014 ausgeschiedenen Ratsmitglieder

gez. Heuser
Wahlleiter



WETTER W A R T®
QUALITÄT

52382 Niedzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de

Seit über 100 Jahren!

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung

- Gebäudeenergieberater (HWK) staatl. anerkannt
- Energiesparfenster nach EnEV
- Sicherheits-Haustüren
- Markisen
- Rollläden
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten

www.rolladen-becker.de





Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

Tipps und Termine für die Zeit vom 14. Juni bis 29. Juni 2014

Samstag, den 14.06.

Ellen Schützenfest (bis 16.06.), Festwiese Morsche-
nicher Str.
Oberzier 15.30 Uhr Konzert Trio Cappucino, Sophienhof

Sonntag, den 15.06.

Ellen 20.00 Uhr Königs- und Prinzenball der Schützen,
Festwiese

Montag, den 16.06.

Ellen ab 15.15 Uhr Besuch der Bewertungskommission
„Unser Dorf hat Zukunft“
Krauthausen ab 13.30 Uhr Besuch der Bewertungskommission
„Unser Dorf hat Zukunft“

Dienstag, den 17.06.

Oberzier 18.00 Uhr Reisebericht „Istanbul“, Sophienhof

Mittwoch, den 18.06.

Huchem-Stammeln 15-17 Uhr Musikcafé, AWO Seniorenzentrum

Donnerstag, den 19.06.

Hambach ab 12.00 Uhr Fronleichnamstag der Schützen,
Schützenplatz
Niederzier ab 14.30 Uhr, Familientag der Schützen, Weihberg

Freitag, den 20.06.

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Samstag, den 21.06.

Huchem-Stammeln Schützenfest (bis 23.06.) 20.00 Uhr Eröffnungs-
ball, Casino
Krauthausen ab 14.00 Uhr Schützenfest, Sport- und Kulturhaus
Oberzier 16.00 Uhr Sommerkonzert Blue Bells, Sophienhof

Sonntag, den 22.06.

Huchem-Stammeln 20.00 Uhr Königsball der Schützen, Casino

Mittwoch, den 25.06.

Huchem-Stammeln 15-17 Uhr Musikcafé, AWO Seniorenzentrum
Niederzier 17.00 Uhr Sommerfest des Vereins Senioren in
Niederzier e.V., Haus am See
Oberzier 19.00 Uhr Selbsthilfegruppe „Froh leben“, Sophien-
hof

Freitag, den 27.06.

Niederzier ab 16.00 Uhr Sommerkonzert des Symphonischen
Orchesters der Musikschule der Gemeinde Nieder-
zier mit vorherigem Bühnenprogramm, Rathaus-
innenhof
Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Sonntag, den 29.06.

Niederzier ab 10.00 Uhr Unser Dorf spielt Fußball, Weihberg

**Allen ehrenamtlichen Helfern
ein herzliches Dankeschön
für die Mitwirkung bei der Kommunal-
und Europawahl am 25.05.2014!**

Die Abwicklung der Rats-, Kreistags- und Europawahl am 25. Mai 2014 erfolgte in allen Wahllokalen und Briefwahlvorständen wieder einmal souverän und zuverlässig.

Nach dem Grundsatz „Zuverlässigkeit vor Schnelligkeit“ sorgten die alle Beteiligten bei der Ausübung ihres Wahlerehnamtes mit einer verantwortungsvollen und sehr gewissenhaften Einstellung für einen reibungslosen Ablauf der Wahlhandlung.

Die Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse erfolgte an diesem Wahlsonntag in der Gemeinde Niederzier trotz der umfangreichen Arbeitsschritte zeitnah und präzise, so dass diese sehr zügig an die verantwortlichen Stellen weitergeleitet werden konnten.

Zwischenzeitlich sorgten die aus den Wahllokalen eingehenden Schnellmeldungen im Wahlamt der Verwaltung für heiße Telefone und Rechner.

Die aufbereiteten Ergebnisse konnten daher trotz technischer Verzögerungen im EDV-System sehr schnell im Sitzungssaal des Renteigebäudes präsentiert werden. Interessierte Bürger konnten sich zudem über die Homepage der Gemeinde über die jeweils aktuelle Entwicklung informieren.

Auf diesem Wege möchte ich allen, die zum problemlosen Ablauf der Wahl beigetragen haben, vor allem aber den ehrenamtlichen Mitgliedern der Wahlvorstände ein **herzliches Dankeschön** sagen!

Ihr

Hermann Heuser
Bürgermeister und Wahlleiter

Wahlergebnisse der Kommunal- und Europawahl vom 25.05.2014

Nachstehend werden noch einmal die wichtigsten Wahlergebnisse der o.a. Wahlen mitgeteilt.

Detailliertere Ergebnisse können darüber hinaus über die Homepage der Gemeinde Niederzier abgerufen werden.

Gemeinde Niederzier Ratswahl 25.05.2014 Gesamtergebnis

Jahr	2014		2009	
	Anzahl	Prozent	Anzahl	Prozent
Wahlberechtigte	11.686		11584	
Wähler/innen	6.706	57,38 %	7578	65,42%
SPD	3.568	53,92 %	4520	57,46%
CDU	2.279	34,44 %	2693	36,41%
GRÜNE	413	6,24 %	453	6,12%
FDP	148	2,24 %	-	-
Vendt, Einzelbewerber	168	2,54 %	-	-
Fritz, Einzelbewerber	41	0,62 %	-	-

**Gemeinde Niederzier
Ratswahl 25.05.2014**

Zusammenstellung der Ergebnisse nach Ortsteilen

-in Klammern jeweils die Vergleichszahlen der Ratswahl 2009-

Ortsteil	SPD		CDU		GRÜNE		Vendt Einzelbewerber		Sonstige	
	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%
Ellen	386 (449)	38,18 %	510 (615)	50,45 %	57 (71)	5,64 %			58	5,74 %
Hambach	445 (595)	57,64 %	285 (208)	36,92 %	38 (43)	4,92 %			4	0,52 %
Huchem-Stammeln	762 (1059)	59,16 %	290 (384)	22,52 %	49 (56)	3,80 %	168	13,04 %	19	1,48 %
Krauthausen	121 (117)	32,53 %	227 (243)	61,02 %	17 (23)	4,57 %			7	1,88 %
Niederzier	932 (1059)	58,84 %	429 (582)	27,08 %	158 (150)	9,97 %			65	4,10 %
Oberzier	854 (897)	62,06 %	409 (527)	29,72 %	80 (95)	5,81 %			33	2,40 %
Selhausen	68 (74)	31,78 %	129 (134)	60,28 %	14 (15)	6,54 %			3	1,40 %

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 27.06.2014.

Mitteilungen (*bitte möglichst als Datei*) sind bis

MITTWOCH, den 18.06.2014, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, einzureichen.
**Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende
E-Mail-Adresse zu senden: wschiefer@niederzier.de**

Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:

- 1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o.ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.
- 2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im DOC-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht. Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich (!) als JPG-Datei mit zu übersenden.
- 3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden. So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

Private Anzeigen (gewerbliche Anzeigen, Werbung, Danksagungen, Nachrufe etc.) sind kostenpflichtig und bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!

**Gemeinde Niederzier
Kreistagswahl 25.05.2014
Gesamtergebnis**

	2014		2009	
	Anzahl	Prozent	Anzahl	Prozent
Wahlberechtigte	11.692		11.596	
Wähler/innen	6.685	57,18 %	7.584	65,40 %
CDU	2.210	33,67 %	2.852	38,67 %
SPD	3.311	50,45 %	3.250	44,07 %
GRÜNE	462	7,04 %	434	5,88 %
FDP	136	2,07 %	380	5,15 %
UWG	84	1,28 %	196	2,66 %
DIE LINKE	195	2,97 %	70	0,95 %
PIRATEN	117	1,78 %	186	2,52 %
ARMINIUS - Bund	48	0,73 %	7	0,09 %

Gemeinde Niederzier
Kreistagswahl 25.05.2014
Zusammenstellung der Ergebnisse nach Ortsteilen

-in Klammern jeweils die Vergleichszahlen der Kreistagswahl 2009-

Ortsteil	CDU		SPD		GRÜNE		DIE LINKE		Sonstige	
	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%
Ellen	400 (509)	40,00 %	395 (388)	39,50 %	89 (86)	8,90 %	40 (-)	4,00 %	76 (79)	7,60 %
Hambach	225 (231)	29,49 %	445 (472)	58,32 %	48 (52)	6,29 %	17 (-)	2,23 %	28 (54)	3,67 %
Huchem-Stammeln	390 (499)	30,76 %	689 (772)	54,34 %	67 (54)	5,28 %	35 (-)	2,76 %	87 (88)	6,86 %
Krauthausen	165 (201)	45,45 %	143 (121)	39,39 %	22 (22)	6,06 %	16 (-)	4,41 %	17 (23)	4,68 %
Niederzier	456 (680)	28,99 %	829 (772)	52,70 %	141 (121)	8,96 %	50 (-)	3,18 %	97 (115)	6,17 %
Oberzier	458 (623)	33,12 %	736 (651)	53,22 %	81 (87)	5,86 %	35 (-)	2,53 %	73 (86)	5,28 %
Selhausen	116 (109)	54,46 %	74 (74)	34,74 %	14 (12)	6,57 %	2 (-)	0,94 %	7 (14)	3,29 %

Das Gebiet der Gemeinde Niederzier war zwei verschiedenen Kreiswahlbezirken zugeordnet, nämlich die Ortschaften Hambach, Oberzier, Niederzier, Huchem-Stammeln, Selhausen und Krauthausen dem Kreiswahlbezirk 19 und die Ortschaft Ellen dem Kreiswahlbezirk 20.

In diesen zwei Kreiswahlbezirken wurden jeweils direkt gewählt (jeweils Gesamtergebnis):

- a) Im Kreiswahlbezirk 19:
Bozkir, Sandra (SPD) Niederzier
- b) Im Kreiswahlbezirk 20:
Dr. Schoeller, Maria (CDU) Merzenich

Gemeinde Niederzier
Europawahl 25.05.2014
Gesamtergebnis

Jahr	2014		2009	
	Anzahl	Prozent	Anzahl	Prozent
Wahlberechtigte	10.922		10934	
Wähler/innen	6.419	58,77 %	4514	41,28 %
CDU	2.038	32,37 %	1711	38,46 %
SPD	3.006	47,74 %	1509	33,92 %
GRÜNE	313	4,97 %	291	6,54 %
FDP	114	1,81 %	392	8,81 %
DIE LINKE	186	2,95 %	201	4,52 %
REP	13	0,21 %	43	0,97 %
Tierschutzpartei	99	1,57 %	56	1,26 %

PIRATEN	68	1,08 %	32	0,72 %
FAMILIE	44	0,70 %	42	0,94 %
FREIE WÄHLER	13	0,21 %	11	0,25 %
Volksabstimmung	16	0,25 %	9	0,20 %
PBC	14	0,22 %	24	0,54 %
ÖDP	6	0,10 %	2	0,04 %
CM	5	0,08 %	10	0,22 %
AUF	5	0,08 %	5	0,11 %
DKP	1	0,02 %	5	0,11 %

BP	1	0,02 %	0	0 %
PSG	1	0,02 %	2	0,04 %
BüSo	3	0,05 %	0	0 %
AfD	286	4,54 %	-	0 %
PRO NRW	14	0,22 %	-	0 %
MLPD	0	0,00 %	-	0 %
NPD	35	0,56 %	-	0 %
Die PARTEI	15	0,24 %	-	0 %

Alarmanlagen/
Brandmeldeanlagen
Notrufaufschaltung
Videoüberwachung
Schließenanlagen
Telekommunikationsanlagen

Elektroinstallation
E-Nachtspeicher- u.
Fußbodenheizung
TV u. Hausgeräte-Service
SAT-Anlagen
Beleuchtungsanlagen

**Informationselektroniker
Horst Gräfner**

Am Stein 32
52399 Merzenich

Tel. 0 24 21/3 77 74

Fax 0 24 21/3 83 27

**Elektromeister
Peter Boltersdorf**

Lindenstr. 46-48
52399 Merzenich

Tel. 0 24 21/39 25 45

Fax 0 24 21/3 61 28

„Neues Baugebiet Selhausener Driesch“

Ortschaft Huchem-Stammeln

Obwohl das ursprüngliche Verfahren zur Ausweisung des Bebauungsplangebietes „Selhausener Driesch“ aufgrund von artenschutzrechtlichen Aspekten eingestellt wurde, wird an der grundsätzlichen Planung seitens der Gemeinde Niederzier festgehalten.

Das Bebauungsplanverfahren für den Ortsteil Huchem-Stammeln wird in den kommenden Wochen mit einem veränderten Zuschnitt des Plangebietes erneut in die gemeindlichen Gremien gebracht und ebenfalls öffentlich bekannt gemacht.

Um der hohen Nachfrage nach Wohnbaugrundstücken für junge Familien, Single-Haushalte und Senioren begegnen zu können, ist ein zügiger Verfahrensablauf geplant.

Über die Verfahrensfortschritte wird regelmäßig über das Amtsblatt der Gemeinde Niederzier informiert.

Hinweis für Vereinsbeiträge im Amtsblatt

Aus gegebenem Anlass wird darauf hingewiesen, dass Beiträge von Vereinen oder Vereinigungen künftig bei der Gestaltung des Amtsblattes aus Kostengründen nicht mehr in bisheriger Form und bisherigem Umfang berücksichtigt werden können.

Der mit dem ausführenden Verlag bestehende Vertrag sieht eine Höchstseitenzahl von 20 Seiten, in Ausnahmefällen bis 24 Seiten vor. Die bisherigen Ausgaben überschritten diese Seitenzahl zum Teil erheblich. Künftig würde der Preis pro Einzelausgabe bei Erweiterung der vorgegebenen Seitenzahl deutlich ansteigen.

Vor diesem Hintergrund wird darum gebeten, **Vereinsmitteilungen** in der Zukunft **auf das absolut notwendige Maß** zu beschränken. In diesem Zusammenhang ergeht der Hinweis, dass inhaltsgleiche Vereinsmitteilungen nicht mehr in mehreren Amtsblättern hintereinander erscheinen können.

Weiterhin kann künftig **pro Vereinsmitteilung nur noch ein Foto** berücksichtigt werden. Die Gemeinde Niederzier behält sich daher die eventuelle Kürzung oder den Entfall eingesandter Vereinsmitteilungen vor.

Um die nur noch begrenzt vorhandenen Platzkapazitäten gerecht zu verteilen, werden Vereinsmitteilungen in der Zukunft nach dem Eingangsdatum ausgewählt, wobei Hinweise auf **zukünftige Termine Vorrang vor Nachberichten** haben.

Wieviel Platz pro Ausgabe für Vereinsmitteilungen zur Verfügung steht, hängt vom jeweiligen Umfang der amtlichen Bekanntmachungen und den sonstigen Verwaltungsmitteln ab.

Da es sich bei dem Amtsblatt der Gemeinde Niederzier in erster Linie um ein Bekanntmachungsmedium und das Sprachrohr der Gemeindeverwaltung nach außen handelt wird um Verständnis für den absoluten Vorrang dieser Mitteilungen gebeten.

Standesamt Niederzier

In der Zeit vom 1.5.2014 bis zum 31.5.2014 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

02.05.2014

Eva Jaek und Wolfgang Peter Schüller, Viktor-Schroeder-Straße 81, 52382 Niederzier

02.05.2014

Manuela Mikolayczak, Burgstr. 50, 52382 Niederzier, GT Ellen und Albrecht Reisten, Burgstr. 80, 52382 Niederzier, GT Ellen

23.05.2014

Esther Hermanns und Carsten Funke, Nikolausberg 34, 52379 Langerwehe

24.05.2014

Heike Otten, Friedrichstr. 28, 52351 Düren und Dirk Eckehardt Probst, An der Elle 1, 52382 Niederzier, GT Hambach

24.05.2014

Vanessa Sibille Hoffmann und Oliver Crocco, Streffenweg 24, 52382 Niederzier, GT Ellen

28.05.2014

Elisabeth Maria Grobusch geb. Garding und Hans-Jürgen Wagner, Hardtstr. 28, 52382 Niederzier, GT Oberzier

Club Behinderter und ihrer Freunde Niederzier e. V.

Einladung zum Spargelessen am 22. Juni 2014

Nach dem überaus gut angenommenen Frühlingsfest im Mai 2013 lädt der Club Behinderter und ihrer Freunde Niederzier e. V. die Mitglieder am Sonntag dem 22. Juni 2014 ab 11.45 Uhr wieder in das Bürgerhaus in Huchem-Stammeln zu einem Spargelessen ein.

Es wird Spargel mit Schinkenvariationen, gekochten Eiern, Petersilienkartoffeln und einen Nachtsch angeboten. Außerdem wird neben alkoholfreien Getränken Bier und Weißwein gereicht. Abgeschlossen wird das Essen mit einem Kaffee. Teilnehmen kann nur, wer sich bis zum 17. Juni bei Dietmar Appelt (Tel. 02428-5748), Gertrud Brünner (Tel. 02428-902728) oder Elisabeth Neumann (Tel. 02422-5188) verbindlich anmeldet. Wir versuchen, wieder einen Überraschungsgast zur Unterhaltung zu engagieren.

Wenn eine Begleitperson bzw. ein Teilnehmer nicht Mitglied im Club Behinderter ist, müssen die Kosten (20,- € für das Essen einschließlich der Getränke) selbst getragen werden. Eine Anmeldung ist in jedem Fall erforderlich.

Der Behindertenbus ist bei Gaby Heinrich, Tel. 02428-3018, anzufordern.

Senioren in Niederzier e. V.

Am Mittwoch, den 25. Juni 2014, in der Zeit ab 17:00 bis ca. 21:00 Uhr findet das diesjährige Sommerfest im Haus am See statt.

Alle Mitglieder und ihre Partner sind herzlich eingeladen.

Kostenbeitrag: Für Mitglieder 7 €, für Gäste 8 €.

Wir bitten um Anmeldung bei den Vorstandsmitgliedern.

Wir gratulieren zum Geburtstag

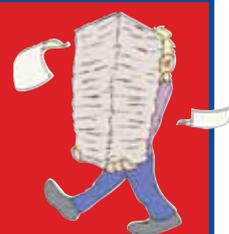
29.06.2014

Frau Anna Homburg (geb. Zehnpfennig),
Lutzenberg 7, 52382 Oberzier

90 Jahre

**Zusteller als Springer/
Urlaubsvertretung für
Niederzier/
Huchem-Stammeln
gesucht!**

Telefonische Anfragen unter Tel. 0 24 21/73912



Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.

0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztzufentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztzufentrale zu erfragen).

Augenarzt

Der augenärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfall über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum, Palliativmedizin-Palliativpflege-Ehrenamt-Seelsorge

Am Weierhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, 24-Stunden-Erreichbarkeit, Ansprechpartner: Daniela Leroy, Gerda Graf

Tierärztlicher Notdienst

14./15.06.	TÄ Wieczorek	02461 / 9958891	TA Krüger	02421 / 505994
	TÄ Schmitz- Hoch	02426 / 901576	TA Weyermann	02421 / 129812
19.06.	Dr. Swenshon	02421 / 61888	Dr. Krings	02429 / 901117
	TÄ Nürnberg	02461 / 621563		
21./22.06.	TA Krüger	02421 / 505994	Dr. Kuntze	02421 / 407333
	Dr. Wintz	02422 / 8070		
28./29.06.	TA Beck	02421 / 392057	TÄ Platzbecker	02422 / 4838
	TÄ Wieczorek	02461 / 9958891		

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke) der Dürener und Jülicher Apotheken

14.06.	Linden-Apotheke, Lindenstr. 42, 52399 Merzenich	(02421) 33835
	Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt, Marktplatz 5, 52428 Jülich	(02461) 2513
15.06.	Rosen-Apotheke, Peterstr. 119, 52353 Düren (Merken)	(02421) 81220
	Maxmo-Apotheke im real, Am Ellernbusch 22, 52355 Düren	(02421) 223250
	Rur-Apotheke, Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich	(02461) 51152
	Neffeltal-Apotheke, Marktplatz 7, 52388 Nörvenich	(02426) 4067
16.06.	Flora-Apotheke, Kölnstr. 48, 52351 Düren	(02421) 16405
	Apotheke Bacciocco Titz, Landstr. 36a, 52445 Titz	(02463) 7219
17.06.	Bonifatius-Apotheke, Gneisenaustr. 68, 52351 Düren	(02421) 71260
18.06.	Obertor-Apotheke, Oberstr. 9-13, 52349 Düren	(02421) 15736
	Karolinger-Apotheke, Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier (Huchem-Stammeln)	(02428) 9494-0
19.06.	Schwanen-Apotheke, Grüngürtel 25, 52351 Düren	(02421) 931010
	Apotheke Bacciocco Koslar, Kreisbahnstr. 2, 52428 Jülich	(02461) 58646
20.06.	Reichsadler-Apotheke, Zollhausstr. 65, 52353 Düren (Birkesdorf)	(02421) 81914
	Rosen-Apotheke, Mühlenstr. 23c, 52382 Niederzier	(02428) 6699
21.06.	Gertruden-Apotheke, Nordstr. 44, 52353 Düren-Birkesdorf	(02421) 82430
22.06.	Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr, Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren	(02421) 13678
	Kloster-Apotheke, An Gut Nazareth 8, 52353 Düren-Mariaweiler	(02421) 86928
23.06.	Engel-Apotheke, Josef-Schregel-Str. 11, 52349 Düren	(02421) 15408
	Adler-Apotheke Inden Altdorf, Rathausstr 10, 52459 Inden	(02465) 99100
24.06.	Marien-Apotheke, Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven	(02464) 1754
	Maxmo-Apotheke, StadtCenter Düren, Kuhgasse 8, 52349 Düren	(02421) 306090
25.06.	Kaiser-Apotheke, Wilhelmstr. 8, 52349 Düren	(02421) 15711
	Nord-Apotheke, Nordstr. 1a, 52428 Jülich	(02461) 8330
26.06.	Elefanten-Apotheke, Josef-Schregel-Str. 68, 52349 Düren	(02421) 41647
28.06.	Post-Apotheke, Kölnstr. 19, 52428 Jülich	(02461) 8868
	Karolinger-Apotheke, Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier (Huchem-Stammeln)	(02428) 9494-0
29.05.	Bahnhof-Apotheke, Arnoldsweiler Str. 21-23, 52351 Düren	(02421) 15309
	Rosen-Apotheke, Peterstr. 119, 52353 Düren (Merken)	(02421) 81220

IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:

Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:

Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich

Telefon (0 24 21) 95 247-92, Telefax 97 24 01, www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.

Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Auflage: 6.300 Exemplare

über 55 Jahre



Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik
Könlnstraße 41 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

Aus den Kindergärten



Der Circus kommt!

Am Sonntag, dem 18. Mai war es endlich soweit: der Circus Jonny Casselly ist angereist.



Viele fleißige Helfer waren gekommen, um das Circuszelt aufzubauen. Starke Väter, Mütter, Kinder und das Team des Kindergarten Krümelhaus halfen der Familie Casselly das Zelt zu errichten und einzuräumen. Am Montag begann dann für die Kinder der Traum vom Circusleben. In einer Vorstellung konnten die Kinder bewundern, welche Darbietungen es im Circus alles gibt. Danach durfte jedes Kind ausprobieren, was sie zuvor gesehen hatten und suchten sich so aus, welcher Workshop ihnen am meisten Spaß machte.

Nach drei Tagen intensivem Training waren am Donnerstag die Großeltern und andere Kindergartenkinder eingeladen die Generalprobe zu besuchen. Dabei gab es viel zu bewundern: freche und lustige Clowns, waghalsige Akrobaten und Fakire, Balancierkünste der Seiltänzer, Tier-



JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>



dressur mit Lamas und Ponys und mutige Reiter, die alle Zuschauer in ihren Bann zogen. Die Begeisterung für den Circus war in die Gesichter der Kinder geschrieben. Sie bekamen die Gelegenheit, ihre eigenen Fähigkeiten und Grenzen kennen zu lernen. Zugleich lernten sie rücksichtsvolles und zuverlässiges Verhalten.

Freitagnachmittag war es soweit: das Circuszelt war bis auf den letzten Platz besetzt und die Galavorstellung begann. Die Kinder fieberten in ihren Kostümen dem Auftritt entgegen. Vor den Augen der Eltern, Geschwister und Freunde zeigten die Kinder was sie gelernt hatten. Mit tosendem Applaus bekamen sie die krönende Anerkennung der vollbrachten Leistung und neues Selbstwertgefühl. Intensiver kann Gemeinschaft kaum erlebt werden als in so einer magischen Atmosphäre.

Dank der finanziellen Unterstützung der Sparkasse Düren, RWE Power und den Dürener Zahnärzten sowie die tatkräftige Unterstützung der Eltern konnten die Kinder diesen Traum vom Circus erleben. Für alle war es ein gelungenes Projekt, bestimmt nicht das letzte. DANKE!

Notruftafel

	Telefon-Nr.
Notruf	110
Feuerwehr	112
Arztrufzentrale	(01 80) 5 04 41 00
Polizeiinspektion Jülich	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Detlef Böck	(0 24 28) 90 11 30
zuständig für: Ellen, Hambach, Huchem-Stammeln, Krauthausen, Niederzier, Oberzier, Selhausen,	
Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr,	
Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus,	
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(08 00) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr. Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(0 24 21) 12 61 11
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(03 41) 42 37 20 00
RWE Deutschland AG	(08 00) 4 11 22 44
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(08 00) 1 11 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(08 00) 1 11 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

Endlich Platz zum Fahrradfahren !

Nachdem wir im Herbst neue Fahrzeuge für unsere Kinder angeschafft haben, wurden diese den Winter über im Innenbereich eingesetzt und ausprobiert.

Platz- und Sicherheitsgründe schränken hier das Fahrvergnügen ein. Der Wunsch nach einer Erweiterung unseres Außengeländes für den Einsatz der Fahrzeuge wurde laut.

Etwas Geld hatten wir angespart und mit Unterstützung der Volksbank Düren, der Sparkasse Düren und RWE Power sowie unserem Träger der Profinos gem. GmbH erfolgte die Planung und die Umsetzung eines Fahrradweges.

Am 19. Mai eröffneten die Kinder feierlich ihren Fahrradweg und endlich konnten sie ungehindert fahren und ihre Geschicklichkeit ausprobieren.



Allen, die unser Projekt unterstützt haben, sagen die Kinder und Erzieherinnen des Kath. Kindergarten St. Marien in Hambach ein herzliches Dankeschön.

Wir freuen uns sehr und sind stolz darauf so viele Freunde zu haben, die es gut mit uns meinen.

Familienzentrum Nelly Pütz



Elterncafé

Als Familienzentrum verstehen wir uns als Ort der Kommunikation. Deshalb ist es für uns sehr wichtig, dass wir uns gegenseitig kennen lernen und miteinander sprechen. Aus diesem Grunde findet bei uns **14-tägig** ein **Elterncafé** statt. Hierzu sind alle Eltern, auch die, die nicht oder noch nicht unsere Einrichtung besuchen, herzlich willkommen. In entspannter und gemütlicher Atmosphäre haben wir Gelegenheit mit Ihnen über Themen zu sprechen, die für Sie wichtig sind. In regelmäßigen Abständen werden Themen aufgegriffen, die für Sie von Bedeutung sein könnten.

Das nächste Treffen findet statt am
20. Juni 2014 von **8:30 Uhr – 9:30 Uhr**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sprechstunde der Bezirkssozialpädagogin Frau Birgit Spycher

Frau Birgit Spycher ist als Bezirkssozialpädagogin des sozialen Dienstes des Kreisjugendamtes für Huchem-Stammeln tätig. Bei Bedarf arbeitet Sie in einem engen Netzwerk mit Kindertageseinrichtungen, Schulen, Krankenhäusern, Ärzten, Therapeuten, Justiz und sämtlichen Behörden und Institutionen individuell zusammen.

Ihre Tätigkeit erstreckt sich auf Präventionsarbeit, Vermittlung zu weiteren Fachbereichen des Jugendamtes oder externen helfenden Institutionen, Erziehungs- und Trennungs-/Scheidungsberatung, formlose Betreuung von Familien, Familiengerichtshilfe, Gewährung von pädagogischer Hilfe bis hin zu Inobhutnahme und Unterbringung Kinder/Jugendlicher.

Termin: Mittwoch, 25. Juni 2014
Uhrzeit: 14:00 Uhr

Sollten Sie Beratungsbedarf haben, melden Sie sich bitte vorher an.

Alle Gespräche unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.

Offene Sprechstunde des Bezirkspolizisten Detlef Böck

Jeden ersten Dienstag im Monat findet in unserem Familienzentrum eine offene Beratungssprechstunde des Bezirksbeamten Detlef Böck statt. Während dieser Zeit steht Herr Böck allen Bürgern in polizeilichen Angelegenheiten Rede und Antwort.

Termin: Dienstag, 01. Juli 2014
Uhrzeit: 15:00 – 16:00 Uhr

Haben Sie Interesse bei einer unserer Veranstaltungen teilzunehmen? Dann melden Sie sich bitte zwecks Organisation im Familienzentrum oder unter 02428/ 2432 an.

Weitere Termine finden Sie im Schaukasten vor dem Familienzentrum oder im Internet auf www.familienzentrum-nelly-puetz.de

Garagen · Tore · Antriebe

Lieferung · Montage · Wartung

GTA Hochhaus

Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30
Telefax (0 24 65) 10 59



GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt, Kies, Recycling-Material im Container

Eisen- und Metall-großhandel (Annahme von Altmetall/Schrott)



Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

Schulnachrichten

Die Stephanusschule sagt „Danke“

Die Kunstausstellung am 25. Mai in der Stephanusschule war ein großer Erfolg für die Schule und den Künstlern. An diesem großen Wahltag hatte der Besucher mit der Wahl Selgersdorf schon eine gute Wahl getroffen. Kunst und Kunsthandwerk sowie eine fantastische Cafeteria und ein auf Hochdruck laufender Grill zeigten was die Schule zu bieten hat, verfeinert noch durch den Gäste-Stand des Stammhauses Jülich und den Ständen der Stephanusschule. Über den großen Reinerlös freute sich der Förderverein, sagt allen „Danke“ und wird wie immer die Gelder sinnvoll einsetzen. Wir wissen nicht wie sie mit dem übrigen Wahlergebnissen zufrieden war, aber die Ausstellung war ein Erfolg, auch Dank der Klasse Musik durch die „Saitenträumer“, (siehe Bild, von links:) Karl-Heinz Lissy, Heinz Braun und Lutz Sistenich.



Auf dem Weg zum gemeinsamen Lernen

Gesamtschule Niederzier/Merzenich mit 10 Lehrkräften auf dem GEW-Kongress vertreten

Zehn GesamtschullehrerInnen (Andrea Beck, Louise Beune, Martin Hannapel, Alexis Mengel, Jutta Mielke, Maria Samii, Sandra Spinger, Sylvia Willeke, Maria Willms, Helene Winkel) machten sich auf den Weg zum ersten Inklusionskongress in NRW nach Oberhausen. Als Veranstalter zeichneten die Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft und der DGB. Eine der Eröffnungsrednerinnen war niemand Geringeres als Sylvia Löhrmann, Schulministerin in NRW.

Das Informationsangebot war insgesamt vielfältig. Besonders interessant gestaltete Prof. von Saldern (Universität Lüneburg) seine Rede, deren Blickwinkel auf Inklusion nicht defizitorientiert war, sondern der Inklusion als Chance gemeinsamen Lernens begriff.

In vielfältigen Foren, die der Kongress anbot, haben die KollegInnen theoretische Aspekte der bevorstehenden Inklusion in NRW - d. h.

trockene Zahlen und Fakten - genannt bekommen und hinterfragt. Spannender allerdings waren die Berichte von Schulen, die bereits erste, positive Erfahrungen in der konzeptionellen Umsetzung von Inklusion gemacht haben.

Die Foren waren sehr unterschiedlich in ihrer Gestaltung und ihrer Betrachtung von Inklusion. Kernaussagen aber waren bei allen Referenten, egal ob aus Theorie oder Praxis, gleich: Inklusion ist ein Prozess, der konzeptionell und individuell im Schulprogramm verankert werden muss. Inklusion kann dann eine Chance für alle Schülerinnen und Schüler sein!

Rosenbalsam

aus deutsch-französischer Co-Produktion

Französische Partnerschule

zu Gast an der Gesamtschule Niederzier/Merzenich

Alte Bekannte begrüßt man immer wieder gerne – mit dieser Gewissheit geriet auch der diesjährige Besuch der Delegation aus Vieux-Condé wieder zu einer Bestätigung der Schulpartnerschaft zwischen der Gesamtschule Niederzier/ Merzenich und dem Collège Jean-Jaurès. Begleitet wurden die Schülerinnen und Schüler aus Frankreich während des viertägigen Besuchs von den Lehrkräften Frau Coarelli, Frau Dargon und Herrn Schneider. An der Gesamtschule wurden die Gäste nach einer ersten Kennenlernrunde dann mit einem gemeinsamen Mittagessen begrüßt.

In den folgenden Tagen stand ein abwechslungsreiches Programm für die Partnerschüler bereit, das von Koordinator Walter Pokolm im Vorfeld ausgearbeitet worden war. Ein Ausflug nach Zülpich bot unter anderem den Besuch der Römerthermen. Eine fachkundige Führung vermittelte den SchülerInnen hier Wissenswertes über die Badekultur der Römer bis hin zur heutigen Zeit. Auch praktische Arbeit kam in Zülpich nicht zu kurz: In dem Workshop „Ordentlich angerührt – Kosmetik nach römischen Rezepten“ stellten die SchülerInnen wohlriechende Rosensalben und Lippenbalsam her. „Dieser Workshop hat das Gemeinschaftsgefühl der Gruppe natürlich auf besondere Weise geschult!“, meinte Walter Pokolm, den während des Austauschs Maria Steimel bei der Betreuung der Schülergruppe unterstützte.

Am nächsten Tag ging es dann ins Gasometer nach Oberhausen zur Ausstellung „Der schöne Schein“. Beeindruckte das Gebäude die Schüler schon sehr, so waren sie ebenso von dem multimedialen Raumerlebnis „320° Licht“ fasziniert.

Der Besuch des Indemann am Freitag und ein Picknick bei schönstem Wetter im Freizeitpark in Niederzier rundeten den gelungenen Austausch ab. „Unsere SchülerInnen haben sich während der vier Tage wieder einmal bestens verstanden!“, freute sich Walter Pokolm.

Bei der herzlichen Verabschiedung trennte man sich mit der Gewissheit, sich bald wieder – dann in Frankreich – zu treffen.

A bientôt en septembre!



Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden **St. Cäcilia Niederzier,**
St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier,
St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Bitte die Öffnungszeiten der Pfarrbüros in der Zeit vom 06.06. bis 20.06.2014 beachten

Samstag, 14. Juni – Kollekte für die Jugendseelsorge

Nz Trierwallfahrt der St. Matthias-Bruderschaft Nz/Oz
Oz 17.00 Uhr Vorabendmesse
HS 18.00 Uhr Firmmesse mit Weihbischof Bündgens, gleichzeitig
feiert die Pfarre St. Josef ihr 150-jähriges Bestehen, mus.
Gestaltung: Frauen- und Kirchenchor
El 18.30 Uhr Krönungsmesse der Schützenbruderschaft

Sonntag, 15. Juni – Dreifaltigkeitssonntag

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe, mus. Gestaltung durch den Kinderchor
Nz 10.00 Uhr Hl. Messe mit Taufe für Luana Lünemann
HS 10.00 Uhr Familienmesse, mus. Gestaltung durch Frauen-
und Kirchenchor und ein Bläserquartett, anschl. feiern wir rund um
die Kirche ein Pfarrfest anlässlich 150 Jahre Pfarre St. Josef

Montag, 16. Juni

Nz Pfarrbüro geschlossen

Dienstag, 17. Juni

Nz Krankenkommunion
El 08.15 Uhr Wortgottesfeier der Grundschule
Sel 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
HS Pfarrbüro geschlossen
Ham 15.00 Uhr Seniorenmesse

Mittwoch, 18. Juni

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz Pfarrbüro von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet
El+Oz Pfarrbüro geschlossen
HS Messe entfällt

Donnerstag, 19. Juni - Fronleichnam – Hochfest des Leibes und Blutes Christi

El 10.00 Uhr Familienmesse in der Grundschule (Schulhof),
anschl. Prozession, Weg: Reitweg, Streffenweg, Goethestraße,
Uhlandstraße, Grundschule, mus. Gestaltung durch die Ellener
Dorfmusikanten, zum Schluss gibt es kostenlose Suppe mit
Brot, alkoholfreie Getränke und Eis für die Kinder

BEERDIGUNGSMITTEL FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführungen
Übernahme aller Formalitäten
Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 • 52428 Jülich
Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32
privat 0 24 61 / 5 21 79 • mobil 01 76 / 52 31 06 69
www.bestattungen-franken.de

Freitag, 20. Juni

Nz Pfarrbüro geschlossen
Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
Nz 18.00-18.30 Uhr Anbetung mit Beichte

Samstag, 21. Juni – Hl. Aloisius von Gonzaga

Oz 13.30 Uhr Evang. Trauung für Stefanie und Stephan Schöller
Ham 14.00 Uhr Brautamt für Julia Plum und Roland Figuli
Oz 18.00 Uhr Vorabendmesse, mus. Gestaltung durch die Schola
Nz 19.00 Uhr Pilgermesse für die Nievenheim- und Heimbachpilger

Sonntag, 22. Juni – 12. Sonntag im Jahreskreis

Ham 09.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung
HS 09.30 Uhr Rosenkranz
10.00 Uhr Krönungsmesse der Schützenbruderschaft, mus.
Gest. durch den Frauen- und Kirchenchor und ein Streichquartett
Ellen 11.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 24. Juni – Hochfest Geburt des Hl. Johannes des Täufers

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe
Sel 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 25. Juni

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe
Nz 19.00 Uhr Treffen des Pfarreirates zum 850-jährigen Kirchen-
jubiläum mit Vertretern der Ortsvereine im Bürgerhaus

Donnerstag, 26. Juni

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 14.30 Uhr Kleinkindgottesdienst als Abschluss Kindergartenjahr
El 18.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 27. Juni – Heiligstes Herz-Jesu (Hochfest)

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
Oz 15.30 Uhr Pfarrheim, Kinderkino: „Carlitos“
Nz 17.00 Uhr Pfarrhaus, Messdienertreffen aller 5 Gemeinden mit
Übernachtung
18.00-18.30 Uhr Anbetung und Beichte



„Ich würde gerne
vorsorgen um sicher
zu sein.“



„Ich würde gerne
mit dem Wind auf
Reise gehen.“



„Ich möchte das Wie
und Wo selbst
wählen.“



„Ich würde gerne
Zuhause Abschied
nehmen.“



„Ich würde gerne
von den Wogen der
See getragen
werden.“



„Ich würde gerne
die Musik wählen
die mir am Herzen
liegt.“



„Ich würde gerne mit
jemand reden der mich
versteh.“

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de

Bestattungshaus „Pietät“ Lüssem



Samstag, 28. Juni – Kollekte für den Hl. Vater

Nz 0555 Uhr Reisesegen der Nievenheimpilger
Oz 18.00 Uhr Vorabendmesse mit Abschluss Messdienertreffen
Nz 19.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, anschl. gemütliches Beisammensein im Pfarrhaus, Am Grauen Stein

Sonntag, 29. Juni – Peter und Paul, Apostel (Hochfest) – Kollekte für den Hl. Vater

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe, mus. Gestaltung durch Chor HamONie
HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Hl. Messe
El 11.00 Uhr Hl. Messe
HS 11.15 Uhr Evang. Gottesdienst
16.00 Uhr Hl. Messe der italienischen Mission Aachen
Nz 17.00 Uhr Abholen der Nievenheimpilger an der „Grube“, Abschlusssegen in der Kirche

El = Ellen, Ham = Hambach,

HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,

Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

Der Kirchenvorstand und Pfarreirat Hambach informieren

Am Mittwoch, 2. Juli, um 19.30 Uhr findet im Pfarrheim die Gründungsversammlung für den Förderverein St. Antonius Hambach statt. In den zurückliegenden Wochen wurde an alle Haushalte ein Flyer verteilt, in dem auf den Förderverein mit Gründungsversammlung aufmerksam gemacht wurde. Wir laden alle Interessierte zu dieser Gründungsversammlung herzlich ein.

Auch in diesem Jahr fahren wir mit dem Rad wieder nach Kevelaer. Wir starten am Freitag, 29. August, morgens ab dem Pfarrheim in Hambach. Rückkehr ist am Sonntag, 31. August.

Am Samstag, 30. August, feiern die Radpilger zusammen mit den Buspilgern um 10.00 Uhr die Messe in Kevelaer.

Wer näheres über die Radwallfahrt wissen oder sich anmelden möchte, melde sich bitte bei Renate Iven, Tel. 2550.

Buswallfahrt nach Kevelaer

Am Samstag, 30. August, findet in diesem Jahr die Buswallfahrt nach Kevelaer statt. Anmeldungen nimmt das Pfarrbüro Niederzier ab sofort entgegen. Der Fahrpreis beträgt 13,00 € pro Person, die bei der Anmeldung zu entrichten sind.

Die Abfahrtszeiten werden im Augustpfarrbrief veröffentlicht.

Am 19. Juni Fronleichnamfest in Ellen

Die 5 Pfarrgemeinden Nz, Oz, Ham HS und El feiern das Fronleichnamfest gemeinsam mit einem Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Grundschule (Schulhof) in Ellen.

Anschließend gehen wir mit der Monstranz durch die Straßen von Ellen. Reitweg, (1. Stationsaltar, Fam. Buchenau), Streffenweg, (2. Stationsaltar Streffenweg/Goethestraße, Fam. Nußbaum), Goethestraße, Uhlandstraße, (3. Stationsaltar, Fam Werker); nach der Uhlandstraße gehen wir über den Reitweg zur Morschenicher Straße (4. Stationsaltar, Fam. Plum), Grundschule.

Musikalische Gestaltung durch die Ellener Dorfmusikanten.

Als Abschluss des Festes ist vorgesehen, ein nettes Beisammensein mit Essen (kostenlose Suppe) und Trinken (alkoholfreie Getränke) am/in der Grundschule.

Für die Kinder gibt es Gratiseis.

Die Kommunionkinder der Pfarreien sind herzlich eingeladen, in ihrer Festtagskleidung an der Prozession teilzunehmen.

Die Anwohner des Prozessionsweges bitten wir herzlich, ihre Häuser bzw. den Weg entsprechend zu schmücken.

Wer aus Huchem-Stammeln, Oberzier, Niederzier oder Hambach eine Mitfahrgelegenheit zur Messe nach Ellen wünscht, melde sich bitte im Pfarrbüro Niederzier, Tel. 1577.

Schon im Voraus bedanken wir uns ganz herzlich bei den Gestaltern der Segensaltäre und allen, die zum Gelingen des Fronleichnamfestes beitragen.

Einladung an alle Heimbachpilger

Am 5. Juli gehen wir wieder zur Schmerzhafte Muttergottes nach Heimbach. Wir treffen uns um 4.50 Uhr in der Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier, wo uns der Reisesegen erteilt wird. Um 5.00 Uhr gehen wir ab Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier. Durch Oberzier gehen wir

Bestattungen

Conrads-Schmitz



Grüner Weg 27
52382 Oberzier

Tel.: 02428 / 901255
Fax: 02428 / 902212
conradsschmitz@gmx.de
www.conrads-schmitz.de

Beratung - Betreuung - Vorsorge

Wir sind Partner der:  Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

ca. 5.30 Uhr (Brücke Selhausener Straße) und durch Huchem-Stammeln (Kirche) gegen 5.50 Uhr.

Gegen 8.00 Uhr nehmen wir im "Wibbelrusch" ein gemeinsames Frühstück ein. Dann müssen sich auch die Teilnehmer am Mittagstisch in der Rosenflora in Berg anmelden. Dieses Essen kostet ca. 10,00 €.

Wir werden durch einen Bus begleitet, der auch das Gepäck aufnimmt.

Wer keine eigene Rückfahrmöglichkeit von Heimbach aus hat wird gebeten, sich beim Busfahrer zu melden und die Rückfahrzeit unmittelbar abzustimmen.

Am Sonntag dem 6. Juli 2014 kehren wir durch die Ellbachstraße (aus Richtung Berg) zurück und sind um 17.00 Uhr am Stationskreuz Op de Groov. Von dort aus gehen wir zur Pfarrkirche um den Schlusseggen zu empfangen.

Wer mit uns pilgern will ist herzlich eingeladen, ebenso alle, die mit uns den Schlusseggen empfangen wollen.

Die Messe der Heimbachpilger feiern wir am 21. Juni 2014 um 19.00 Uhr in Pfarrkirche St. Cäcilia in Niederzier gemeinsam mit den Nievenheimpilgern.



Nievenheimwallfahrt der Fußpilger am 28. und 29. Juni

Auch in diesem Jahr findet wieder traditionsgemäß die Fußwallfahrt zum „göttlichen Salvator“ nach Nievenheim statt.

Die Pilger treffen sich am Samstag, dem 28. Juni, um 05.50 Uhr in unserer Pfarrkirche St. Cäcilia in Niederzier, wo uns unser Pastor den Reisesegen erteilt. Dort steht für den Transport unseres Gepäcks ein Bus bereit, der uns auf dem ganzen Weg begleitet und notfalls auch Fußkranke aufnehmen kann.

Da uns unglücklicherweise die Altpilger wegsterben, appellieren wir insbesondere an Jung- bzw. Neupilger, einmal an einer solchen Fußwallfahrt teilzunehmen.

Interessierte wollen sich bei **Sibille Rohe, Schützenstraße 10, 52382 Niederzier, Tel. 02428-6432** melden, die gerne auch Anmeldungen und Reservierungen für diejenigen vornimmt, die in einem Gasthof in Nievenheim übernachten wollen. Die Bettenanzahl dort ist sehr begrenzt und macht eine Reservierung notwendig.

Die vorbereitende Pilgermesse findet am 21.06.2014 in Verbindung mit der Vorabendmesse in der Niederzierer Kirche statt.

Wir werden Sonntag, den 29. Juni, gegen 17.00 Uhr am neuen Friedhof in der Hambacher Straße wieder eintreffen, von wo aus wir noch zum Stationskrenz „op de Groov“ gehen, um dort zu den heiligen fünf Wunden zu beten. Hiernach endet die Wallfahrt in der Pfarrkirche St. Cäcilia mit der Erteilung des sakramentalen Segens.

Der Vorstand

i. A. Sibille Rohe, Brudermeisterin

Kath. Gemeinde St. Josef, Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg
Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen
Tel. 02428/3495

Gottesdienstordnung

Samstag, 14.06., Vorabend zum Dreifaltigkeitssonntag – Kollekte für die Jugendseelsorge in der Gemeinde

17.30 Uhr hl. Messe <Pater Dominik Nguyen>

Sonntag, 15.06., Dreifaltigkeitssonntag – Kollekte für die Jugendseelsorge in der Gemeinde

14.00 Uhr **Overbach: Open-Air-Gottesdienst zum Patronatsfest**

Samstag, 21.06., Vorabend zum 12. Sonntag im Jahreskreis – Kollekte zur Feier der Gottesdienste

15.00 Uhr Tauffeier für Felix und Romy Beyer

19.00 Uhr hl. Messe **am Haus Hubertus zum Schützenfest** (Leb. u. Verst. d. St. Josef-Schützenbruderschaft/Johann Gasper)

Mittwoch, 25.06.2014

19.00 Uhr hl. Messe (für unsere Kranken)

Jetzt Neu:
Grabpflege
in Niederzier

Unsere Angebote der Garten- und Landschaftspflege

- Gehölzschnitt, Baumschnitt, Baumfällungen und Heckenschnitt
- Anbau und Rasenpflege sowie Freischneidearbeiten
- Bäume, Gehölze, Bodendecker, Stauden Pflanzungen
- Pflaster- und Plattierarbeiten mit Beton und Naturstein
- Terrassenbau aus Holz oder Stein
- Entwurf und Gestaltung von kleinen Hausgärten
- Pflege von Hydrokulturen oder Industrieflächenpflege
- Dünge- und Pflanzenschutzarbeiten
- Häckselarbeiten (bis zu 15 cm Ø)
- Grünabfallentsorgung
- Grabpflege auf den Friedhöfen der Gemeinde Niederzier

Telefon: 02421-4908-0
vertrieb@rurtalwerkstaetten.de
www.rurtalwerkstaetten.de

Rurtalwerkstätten
Lebenshilfe Düren gemeinnützige GmbH

Samstag, 28.06.2014, Vorabend zum Hochfest der Heiligen Apostel Petrus und Paulus – Kollekte für den Heiligen Vater

17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde <H. Herzog> (Leb. u. Verst. unserer Gemeinde)

TERMINE

27.06., Freitag, 17.00 Uhr

Abschlussstreffen zur Erstkommunion bei Familie Fernandez-Niehoff

28.06., Samstag, 19.00 Uhr

Aachen: Nacht der Jugend zur Heiligtumsfahrt

20.06, Montag, 20.00 Uhr

Kirche Krauthausen: Sitzung des Gemeinderates

- Jesus, der gute Hirte -

Danke an alle, die uns auf dem Weg zu unserer 1. Heiligen Kommunion in Huchem-Stammeln begleitet haben!



Lara Abels - Joel Dahms - Kilian Engels - Justin Grabar - Dana Heinrichs - Alina Lebkuchen - Sophie Lüttich
Florian Mülstroh - Cedrik Schumacher - Leon Schumacher - Joshua Steffens - Lucas Wolter - Til Zuza

Vereinsmitteilungen

Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“

Kommission kommt nach Ellen

Am **Montag, 16. Juni 2014**, besucht die Kommission „Unser Dorf hat Zukunft“ unseren Ort Ellen

Die Kommission wird gegen **15:15 Uhr** in Ellen eintreffen.

Die erste Station wird das Pfarrheim sein, wo der Kinderchor ein Lied zur Begrüßung vortragen wird. Danach geht es weiter durch den Ort. Der Abschluss findet auf dem Festplatz an der Morschenicherstr. statt, wo auch das Schützenfest gefeiert wird.

Im Festzelt (Eintritt frei) werden die Frauen der Schützenbruderschaft zu angemessenen Preisen Kaffee und Kuchen anbieten (So lange der Vorrat reicht)

Das Dorfforum und die Schützenbruderschaft laden Sie herzlich ein.



Die Ortschaft Krauthausen nimmt erneut am Kreiswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ teil. Die Bewertungskommission besucht unseren Ort

am Montag, 16.6.2014, 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr.

Mit dem Kreiswettbewerb startet der Dorfwettbewerb in eine neue Runde und damit gilt es, der Kommission wieder eine neue oder andere Seite von Krauthausen zu zeigen. Wir laden alle herzlich ein, die Kommission an der Brohler Wellpappe (13.30 Uhr) oder am Hof Keuten (13.45 Uhr) willkommen zu heißen. Von dort aus gehen wir gemeinsam zu Fuß durch den Ort. Der Abschluss erfolgt im Bürgerhaus „Hubertus“. Die Krauthausener machen selbstverständlich mit! Aber auch jeder, der einen Bezug zu unserem Ort hat oder Krauthausen einmal näher kennen lernen möchte, ist herzlich eingeladen, an der Besichtigung, die im Wesentlichen immer entlang des Mühlenteichs bzw. der Aachener Str. führt, teilzunehmen. Wir wollen der Kreiskommission wieder zeigen, dass Krauthausen ein aktives, lebendiges Dorf mit Zukunft ist!

Theaterbesucherring Niederzier

Der Theaterbesucherring Niederzier lädt zu einem Vorbereitungsgespräch für die Theatersaison 2014/2015 am

Dienstag, dem 01. Juli 2014, 19.00 Uhr,

in den **Sitzungssaal der Rentei** in Niederzier, Rathausstr. 8, ein. Bei diesem Gespräch wird die Programmauswahl für die kommende Spiel-

zeit getroffen und die Aufführungstermine werden festgelegt. Alle Aufführungen finden im Theater Mönchengladbach-Rheydt statt.

Ein Vertreter des Theaters Mönchengladbach wird anwesend sein und das neue Programm vorstellen.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zur Besprechung eingeladen und willkommen.

KG Fidelio

Jungs und Mädchen aufgepasst!

Karneval ist nur einmal im Jahr? Bei uns nicht!

Der Kinderelferrat der KG Fidelio sucht Verstärkung. Junge oder Mädchen ist egal und auch wie alt ihr seid, ist nicht wichtig. Hauptsache ihr macht mit und habt Spass dabei. Wir wollen mit euch gemeinsam was unternehmen (Spielen, Wandern, Schnitzeljagd, ...) und das nicht nur an Karneval.



Natürlich wird auch Karneval feiern bei uns groß geschrieben. Die Kindersitzung von Niederzier und das „Kamelle schmeißen“ im Rosenmontagszug sind die Höhepunkte unserer Session. Das müsst ihr mal miterleben. Dabei sein ist alles!

Wenn ihr Lust habt mitzumachen oder uns kennenzulernen, kommt **am Donnerstag, den 26.06.2014 um 16:30 Uhr zum Bürgerhaus.**

Oder meldet euch bei Petra Nitzsche (Tel. 809950).

Wir freuen uns auf euch.

Der Kinderelferrat

GEGR. 1911

BAUUNTERNEHMUNG

PIER GmbH

52382 NIEDERZIER - HAMBACH

Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

**Zuverlässig
wie ein Schutzengel.
Das ist die Provinzial.**

Seit über **175 Jahren** ist die Provinzial im Rheinland zu Hause und seit Generationen in vielen Familien.
Seit über **50 Jahren** ist unsere Familie – inzwischen in der zweiten Generation – vor Ort für die Kunden da.

Geschäftsstelle **Jansen & Jansen OHG**
Rathausstraße 9 • 52382 Niederzier
Telefon 02428 4772 • Fax 6569

www.provinzial.com



**DIETMAR STAHL
ELEKTROTECHNIK**

Haustechnik
Industrietechnik

Dietmar Stahl
Vieux-Condestraße 12 · 52382 Niederzier
Telefon/Telefax 02428 · 90 29 73 · Mobil 0152 · 3185 96 78
info@stahl-elektrotechnik.com · www.stahl-elektrotechnik.com

St. Nikolaus-Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e. V.

Mitglied des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln

Die St. Nikolaus-Bruderschaft Niederzier stellt die Bezirksschützenkönigin Düren Nord für 2014

29 Jahre mußte die St.-Nikolaus-Bruderschaft warten bis sie wieder eine „Bezirkskönigin“ Düren Nord stellen kann.

Nach dem 1985 Matthias Biergans als Bruderkönig diese Würde erlangte, konnte nun unsere Bruderkönigin

Cornelia Fischer Radzuweit

Bezirkskönigin für 2014 werden.

Mit 28 von 30 möglichen Ringen setzte Sie sich gegenüber den anderen Bruderkönigen (aus 10 Gesellschaften) durch.

EINE TOLLE LEISTUNG!

Gleichzeitig sicherte Sie sich mit dem 3. Platz die Teilnahme am Kreiskönigsschießen in Ellen.

Mitte September vertritt nun Königin Cornelia Fischer Radzuweit in Kerkrade beim Bundeskönigsschießen des Bundes Historischer Schützenbruderschaften den Bezirk Düren Nord. Dafür wünschen wir Ihr viel Erfolg.




**Investieren statt frieren!
Wärmedämmung spart
richtig Geld!**

Jetzt staatliche Förderung nutzen – Ihre Wärmedämmung zahlt sich selbst:

- Investition in Fassadendämmung amortisiert sich innerhalb kurzer Zeit
- KfW-Darlehen
- KfW-Tilgungszuschuss
- Absetzbarkeit Handwerkerrechnungen bis 1.200 €

Wir sind Qualitätspartner von Sto.

sto

POST
MULLENHARDT-STRASSE 1
Post GmbH
Forstweg 21 | 52382 Niederzier
Telefon 02428 809947

Einladung zum Familientag auf dem Weihberg am 19. Juni

Hiermit laden wir Sie herzlich zum Familientag an Fronleichnam ein. Ab 14.30 Uhr stehen für unsere kleinen Besucher eine Hüpfburg und das Spielmobil Emil bereit.

Für das leibliche Wohl haben wir mit Kaffee und Kuchen, kühlen Getränken und natürlich mit Reibekuchen gesorgt. Traditionell findet das Preisvogel, Pokal und Schützenkönigsschießen statt.

Wir würden uns freuen Sie zum Familientag auf dem Weihberg begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen jetzt schon viel Spass und gute Unterhaltung.

Ihre St. Nikolaus Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e.V.

Willi Schmitz, 1. Brudermeister

St. Thomas Schützenbruderschaft Ellen 1550 e. V.

Die St.-Thomas-Schützenbruderschaft Ellen feiert vom **14. bis 16.06.** ihr diesjähriges Schützenfest im Festzelt auf der Festwiese an der Morschenicher Straße.

Der Festablauf gestaltet sich in diesem Jahr wie folgt:

Samstag, den 14.06.2014:

15.00 Uhr: Öffnung der Schaustellergeschäfte
17.15 Uhr: Abholen der Majestäten und Generalitäten
18.30 Uhr: Festgottesdienst mit anschließender Kranzniederlegung
20.00 Uhr: Großer musikalischer Abend mit der Band „Back to Live“

Sonntag, den 15.06.2014:

10.15 Uhr: Gemeinsames Frühstück im Festzelt
11.00 Uhr: Musikalischer Frühschoppen mit der „Ellener Dorfmusik“
14.30 Uhr: Großer Festzug mit Parade an der Kirche
20.00 Uhr: Königs- und Prinzenball mit der Live-Band „Back to Live“

Montag, den 16.06.2014:

15.00 Uhr: Dämmererschoppen – Cafeteria im Festzelt
Kinderbelustigung – Preisvogelschuss

Die Majestäten der Bruderschaft laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, dieses Highlight des Jahres mit der Schützenbruderschaft zu feiern.

Einladung zum Schützenfest vom 21. bis 23. Juni

Am 03.Mai.2014, trafen sich die Schützen der St. Josef Bruder- und Schützengesellschaft Huchem-Stammeln 1920 e.V. um ihre neuen Majestäten und die Gewinner der Pokale zu ermitteln.

Folgende Schützinnen und Schützen konnten sich mit gezieltem Schuss den Pokal sichern:

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| • Altschülerprinzenpokal: | Jessica Harth |
| • Klaus Breuer Gedächtnispokal: | Jessica Harth |
| • Altprinzenpokal: | Rene Harth |
| • Altkönigspokal: | Hermann-Josef Schütte |
| • Peter Wilms Gedächtnispokal: | Ayleen Giorgio |

Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimatechnik · Bremsen
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für
alle Automarken nach Herstellervorschrift



Laaf & Heyden GmbH

Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32
www.laaf-heyden.de

Karl Leipertz

MEISTERBETRIEB
SANITÄR- UND HEIZUNGSBAU

Seit 1.8.2013 stehe ich Ihnen zur Verfügung!

- Öl- und Gasfeuerung • Brennwertechnik
- Solaranlagen • Wärmepumpen • Elektroinstallationen
- Kundendienst • Wartungen/Inbetriebnahmen

Am Alten Bahnhof 17 · 52382 Niederzier
Tel.: 0 24 28/8 09 90 98 · Fax: 0 24 28/8 09 91 01
Mobil: 01573/9 47 44 46 · e-mail: Karl-Leipertz@t-online.de

Nach dem Ermitteln der Pokale, war es um 20 Uhr soweit, die Neu ermittelten Majestäten der St. Josef Bruder- und Schützengesellschaft Huchem-Stammeln 1920 e.V. standen fest.

Der **neue Schützenkönig** wurde **Willi Bodewig** der sich damit gegen seinen Mitbewerber Laurenz Dohmen in einem fairen Wettkampf mit dem 116. Schuss den Holzvogel von der Stange holte.

Die **neue Jungprinzessin** heißt **Jessica Harth**, die mit dem 61. Schuss den Kampf um den Holzvogel ein Ende setzte.

Und der jüngste aus unseren Reihen unser **neuer Schülerprinz** heißt **Leon Giorgio**, der den Holzvogel mit dem 25. Schuss von der Stange holte

Am Schützenfestsonntag, dem 22. Juni, werden die neuen Majestäten in der hl. Messe von Pastor Galbierz ihre Insequien erhalten.

Zu diesem Fest, und zu unserem Ball am Samstag und Sonntag, möchten wir die Bevölkerung der Gemeinde Niederzier und im besonderen die Bevölkerung von Huchem-Stammeln recht herzlich einladen. Nur mit dem Besuch unseres Schützenfestes stellen sicher, dass auch in den nächsten Jahren ein Traditionsfest nicht verloren geht und ein intaktes Dorfleben möglich ist.

Wir wünschen den neuen Majestäten ein schönes Schützenjahr in unseren Reihen, und den Besuchern viel Spaß bei unseren Bällen.

Schützenfest vom 21.- 23. Juni 2014

Festfolge:

Samstag, 21. Juni 2014

17.00 Uhr Ständchengang

20.00 Uhr Eröffnungsbill Eintritt frei

Sonntag, 22. Juni 2014

10.00 Uhr Festmesse mit Krönung der neuen Majestäten

anschließend Totengedenken auf dem Friedhof

15.00 Uhr großer Festzug

Zugweg: Schwarzer Weg, Bahnhofstraße, Hochheimstraße, Köfener Straße, Grabenstraße, Steinweg, Karalingstraße, Friederstraße, Grabenstraße (Parade am Feuerwehrhaus), Bahnhofstraße, Neue Str., Festwiese



20.00 Uhr Königsball Eintritt frei

Montag, 23. Juni 2014 14.30 Uhr Ausschließen der Schießlisten auf dem KK Schießstand (Schwarzer Weg)

Alle Tanzveranstaltungen finden im Casino-Saal statt, mit der Band

THE DAISYS

DIENSTLEISTUNGEN RUND UMS HAUS

- **Bodenverlegung**
Fliesen, Laminat
- **Trockenbau**
- **Anstreicher-Arbeiten**
- **Küchen**
Demontage u. Montage
- **Möbelmontage**
aller Art
- **Hausmeisterservice**

DETLEF PAUL

Selhausener Straße 14 A · 52382 Niederzier
Telefon 0173-5234768

SV 1910 Niederzier e. V.

Sportwochenende 27. bis 29. Juni

Zunächst veranstalten am Freitag 27.06. die Ü-30 Herren ein Kurztturnier und feiern anschließend ihre **Open-Air-Oldie-Night mit DJ Tisy**.

Zu diesem Event sind alle Mitglieder aber auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen.

Der Eintritt ist frei!

Am Samstag, dem 28.6., findet ab 10.00 Uhr ein internationales Turnier für Betriebsmannschaften statt! Auch hier haben Besucher freien Eintritt!



Unser Dorf spielt Fußball

Sonntag, 29. Juni 2014 ab 10.00 Uhr auf dem Weihberg

Wir laden dazu wieder die Dorfvereine, Straßenmannschaften und Hobbymannschaften aus der Ortschaft Niederzier recht herzlich ein.

Gespielt wird wie üblich auf einem Kleinfeld mit Torwart und sechs Feldspielern.

Mannschaftsanmeldungen

(unter Angabe des Mannschaftsnamen
und eines Ansprechpartners)

bitte bis 20.6. an Alex Grobusch, Tel.: 902197!

Wie gewohnt ist allen Tagen für das leibliche Wohl gesorgt!

NEU – Big-Bags

- * Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- * Container aller Art 7, 10 und 12cbm
- * Transporte aller Art
- * Abbrucharbeiten
Privat und für die Industrie
- * Erdarbeiten allgemein
- * Entrümpelungen aller Art
- * Baumfällungen,
Heckenschnitte
- * Pflasterarbeiten
- * Winterdienst



CREMER

Transporte
& Containerdienst
Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09
www.cremer-transporte.de

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

biederstedt
 PHOTOVOLTAIK

Mahnswende 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage!
Ihr Fachpartner berät Sie gerne: www.biederstedt.de

DIE AUSSICHTEN SONNIG

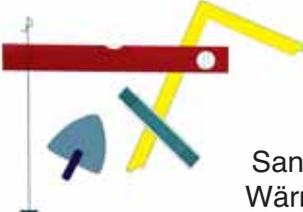


Alles aus einer Hand ...

Energieberatung
und Energiepässe,
Neubau, An- und Umbau,
Sanierungen, Trockenlegung,
Wärmedämmverbundsysteme

Andreas Jahn
Maurer- und Betonbauermeister

Energieberater
Hochheimstr. 29 • 52382 Niederzier
Fax 02424/902372 • Mobil 0151 11 69 79 89
andreasjahn.bau@gmx.de



**Maigesellschaft „Fidele Jung’s“
Huchem-Stammeln 1907 e. V.**

Und wieder ist das diesjährige Maifest und somit der absolute Höhepunkt der Saison vorbei.

Für allerbeste Stimmung sorgte am Freitag DJ Sandro Diaz, das Zelt war voll und es hätte ewig weiter gehen können!

Am Samstag Abend ging es dann mit unserem Königspaar Thomas &

Anna zur Krönungsmesse und anschließend mitsamt Gefolge zum Königsball mit der Coverband Unlimited!

Abschluss des Festes bildete der Sonntag mit unserem großem Festumzug und der anschließende Verlosung im Festzelt.

Alles in Allem war es also wieder ein sehr erfolgreiches Maifest mit bester Stimmung bei allen Beteiligten!

Nochmal gratulieren wollen wir an dieser Stelle unserem Königspaar Thomas Boving & Anna-Jasmin Denker, die einen hoffentlich unvergesslichen Königsball erlebt haben.



**Kfz-Meister-Fachbetrieb
Thomas Neugebauer**
Josefweg 2 • 52459 Inden-Schophoven
Telefon 0 24 65 / 25 55
Fax 0 24 65 / 33 93
E-Mail: neugebauer.kfz@t-online.de
Internet: www.neugebauer-kfz.de



Thomas Neugebauer
KFZ-Meisterbetrieb



Reparatur aller Fahrzeuge
TÜV + AU im Haus
Kosterloser Leihwagen
Inspektionen mit Mobilitätsgarantie

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten
- Transporte von Sand, Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929
E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de



**Ihr zuverlässiger Partner,
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:**

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch **Selbstanlieferung**)
 - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
 - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
 - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
 - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
 - Verkauf von Mutterboden
 - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

**Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!
Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26**

**Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel**

Danken möchten wir hier auch noch einmal DJ Sandro Diaz und Unlited für ihre Leistung an unseren Abendveranstaltungen, sowie allen Zugteilnehmern am Sonntag. Ebenso Danken wollen wir natürlich allen Gönnern und Sponsoren, die unsere Arbeit oft erleichtern und erst ermöglichen. Zuletzt ein ganz besonderer Dank den Besuchern und Gästen unserer Veranstaltungen und den Zuschauern am Straßenrand beim Festzug!

Wir würden uns natürlich freuen euch alle und gerne auch noch weitere Gäste, die mit uns feiern wollen, im nächsten Jahr bei uns wieder begrüßen zu dürfen, bis dahin verbleiben wir mit einem dreifach kräftigem Mairemmel.

TV-Huchem-Stammeln

Neue Mitglieder bei den Läufern des TV

Nach der Uhrumstellung im März und wärmere Temperaturen macht das Laufen unter Freunden mit den Leichtathleten/innen des TV Huchem Stammeln wieder richtig Spaß.

So können wir mit Freude berichten, dass sich Mandy und Jil aus Niederzier uns angeschlossen und nun die Gruppe der Leichtathleten vergrößert haben. Sie haben sich beide entschieden, dem Verein beizutreten und sind ebenfalls berechtigt an Meisterschaften teil zu nehmen. Beiden wünsche ich sportliche Erfolge, viel Spaß in unserer Gruppe und ein herzliches Willkommen.

Wir treffen uns immer Mittwochs an der Sophienhöhe von Hambach kommend am Parkplatz an der Schranke zum Tagebau um ca.18:00 Uhr. Dann laufen wir gemeinsam um 18:15 Uhr los.

Jede/r der sich angesprochen fühlt und gemeinsam mit den Leichtathleten des TV Huchem- Stammeln trainieren möchte: einfach dabei sein freuwürden uns über alle Neugierigen.

Zusätzlich gibt es die Möglichkeit am selben Standort einen schönen Sonntagsmorgenlauf um 10:00 Uhr zu gestalten.

Heinz-Georg Klein, Abteilungsleiter der LA

Vereinsmeisterschaft:

Wie jedes Jahr ist es für alle Leichtathleten des TV Huchem Stammlen wichtig, sich einmal in den eigenen Reihen und zu messen, welche Form bis hier erreicht wurde. Hier ist es wieder einmal spannend, die neue Vereinsmeisterin und den neuen Vereinsmeister zu ermitteln, um sich dann über den schönen Wandpokal zu freuen. Gleichzeitig möchten alle natürlich auch viel Spaß dabei haben.

Aber nicht nur die Erwachsenen haben diesen Wunsch, sondern auch die Kinder des Vereins haben viel Spaß am Laufen und deshalb wird folgendes mitgeteilt.

Die geplante Vereinsmeisterschaft am 16. Juni fällt wegen der anstehenden WM und Auftaktspiel der Deutschen Nationalmannschaft aus.

Neuer Termin ist am 23. Juni 2014

Die Kinder der Leichtathletik treffen sich ab 16:30 Uhr im Briosterd zu Niederzier an der Grillhütte wie immer bevor sich anschließend die Erwachsenen um 18:00 Uhr einfinden.

Auch die Eltern, Omas, Opas und Freunde sind ebenfalls eingeladen als Zuschauer gemeinsame Freude daran zu haben.

Bitte alle Kinder bei Larissa Milz bis spätestens zum 18. Juni melden, damit alle Unterlagen vorbereitet werden können.

Heinz-Georg Klein, Abteilungsleiter der LA

„Sportliche Berichte“ der Leichtathletikabteilung des TV Huchem-Stammeln vom April / Mai 2014

Zu Ostern fand im schönem Nachbarland Belgien in Eupen traditionell der Osterlauf statt. So machten sich einige fleißige Leichtathleten/innen auf, sich die 6,3 km oder 15,7 km unter die Füße zu nehmen.

So errangen Ursula Vilvo in einer Zeit von 43:20 den 1. Platz; Marlene Kleypaß in 33:53 den 2. Platz; und Konrad Vilvo über 33:10 Min ebenfalls den 2. Platz in den Altersklassen.

Auf der langen Strecke erreichten Javier Gil-Ricart in 1:23 Min., und Wilfried Esser in 1:25 Min. das Ziel. Alle konnten zufrieden in das Osterwochenende starten.

Im April wurde unsere Männerriege mit Torsten Matzerath, Jürgen Büschel und Markus Grahn, Kreismeister des Kreises Düren über 10 km in Aachen.

Erneut wurden am 6. Mai in Aachen weitere Bahnläufe angeboten. Hier kann mit Freude berichtet werden, daß aus unsere Reihen, Jürgen Büchel erneut Kreismeister, erst über die 3000 m und anschließend über 5000 m wurde. Herzlichen Glückwunsch.

Nach langen Trainingseinheiten war es nun im Mai soweit: Der große Moment war gekommen, den Markus Grahn gewünscht und sich lange

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



**Malerwerkstätte
Elmar A. Klein**
Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-emarklein.com

darauf vorbereitet hatte. Er konnte seinen ersten Marathon in seiner Heimatstadt Kassel zu laufen.

Am 4. Mai 2014 erlief er sich eine hervorragende Zeit in 3:34 Min. und war sehr glücklich und zufrieden.

Nicht genug und auch nicht alleine, so trainierten auch die Damen Claudia Rau und Martina Dolfen fleißig mit. Sie mussten lange Laufeinheiten nehmen, weil auch Sie am 04. Mai Ihren diesjährigen und ersten Marathon in diesem Jahr erlaufen wollten.

Für die 42,195 km suchten Sie sich ein großes Event in Hamburg aus. So machten sich beide auf und konnten nach diesen Marathon glücklich und zufrieden, mit einer Zeit von Claudia 4:23 Min und Martina von 4:16 Min die Heimreise antreten.

Allen Marathonläufer/innen meinen Respekt und Herzlichen Glückwunsch.

Heinz-Georg Klein, Abteilungsleiter der LA

Familientrödelmarkt in Hambach fällt aus!

**Der Familientrödelmarkt an der Pappelschule
am 22. Juni 2014
der Laienspielgruppe Hambach
findet leider nicht statt.**



**Für alle PKW mit R134a Anlagen
gültig von Mai bis Juli 2014**

**IMMER
PRIMA KLIMA.**

Wir leben Autos.

Nur wenn Ihre Klimaanlage regelmäßig gewartet wird, können Sie sich stets auf sie verlassen und ihre Vorzüge voll genießen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin mit uns und sichern Sie sich dieses Angebot!

UNSER ANGEBOT

- Basis-Check und Austausch des Kältemittels
- Neubefüllung und Dichtheitsprüfung

nur 59,90 €

Desinfektion der Klimaanlage ab 49,95 €
Austausch des Innenraumfilters ab 19,99 €

www.myOpel.de

Opel Service

Laaf & Heyden GmbH

Forstweg 1 · 52382 Niederzier
Telefon 02428 / 6461 · Fax 02428 / 6332
wiljo.laaf@laaf-heyden.de
www.Laaf-Heyden.de



**TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE**

Inh. Burckhardt Maxroth

- Container von 5–15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer
- ... wir fahren auch samstags

52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

Wohnanlage Sophienhof

**Die Wohnanlage Sophienhof gGmbH heißt Sie herzlich
zu allen Veranstaltungen willkommen.**

Samstag, 14. Juni, 15.30 Uhr Konzert mit Trio Cappuccino

Nach dem großen Zuspruch im vergangenen Jahr musiziert „Trio Cappuccino“ aus Hürtgenwald wieder im Großen Saal der Wohnanlage Sophienhof. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm! Für alle Besucher ist der Eintritt frei.

Dienstag, 17. Juni, 18.00 Uhr Reisebericht Istanbul

„Wenn einer eine Reise macht, dann hat er was zu erzählen...!“ Selbstverständlich haben wir auch dieses Mal wieder viele Fotos für Sie im Gepäck. Gerne sind auch Zuhörer von auswärts willkommen! Der Eintritt ist frei.

Samstag, 21. Juni, 16.00 Uhr Sommerkonzert Blue Bells

Leidenschaft und Spaß am Singen macht dieses Gesangsquartett aus. Schon oft waren die „Blue Bells“ in unserem Hause zu Gast und erfreuen auch diesmal wieder alle Besucher mit ihrem umfangreichen Repertoire, welches aus Gospels, Balladen und Hits vergangener Zeiten besteht. Freuen Sie sich auf einen schönen Nachmittag! Für alle Besucher und Zuhörer ist der Eintritt frei.

Mittwoch, 25. Juni, 19.00 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe „Froh-leben“

Diese Gruppe für Angehörige an Demenz/Alzheimer erkrankter Menschen trifft sich immer am letzten Mittwoch im Monat in unserem Großen Saal. Nähere Informationen gibt Ihnen gerne Frau Recker unter der Rufnummer: 02421-48921.

Verkehrswacht Jülich

Kinder trainieren mit der Verkehrswacht Jülich beim Jugend-fahrradturnier von ADAC und Capri-Sonne in Huchem-Stammeln ihre Fahrradbeherrschung

Auf dem Schulhof der Katholischen Grundschule in Huchem-Stammeln trafen sich 16 Kinder von 8 bis 11 Jahren mit ihren Rädern und dem Radhelm, um am Jugendfahrradturnier unter dem Motto „Mit Sicherheit ans Ziel“ teilzunehmen. Die Verkehrswacht Jülich e. V. hatte als Veranstalter den 200 m langen Geschicklichkeitsparcours mit den 8 Fahraufgaben aufgebaut, die von den Kindern eine Stunde trainiert wurden. Nach hinten Schauen vor dem Abfahren, Spurbrett, Kreisel, Achter, Schrägbrett, Spurwechsel, Slalom und Bremstest sind Situationen, die Kinder im Straßenverkehr beherrschen müssen. Mit Eifer wird im Schonraum geübt, um bei der abschließenden Wertungsfahrt keine Fehler zu machen. Die besten Ergebnisse gab es für Sophia Addou mit nur einem Fehler und für Siham Addou, Julia Abels und Isabella Schmitz mit jeweils 3 Fehlern. Alle Kinder bekamen eine Urkunde und Getränke von Capri-Sonne. Die 3 Jungen und Mädchen jeder Altersgruppe, die die ersten Plätze belegten, können am Freitag, 29. August 2014, um 15 Uhr auf dem Schulhof des Mädchengymnasiums Jülich, Römerstraße, am „Endturnier“ teilnehmen und sich für das ADAC-Regionalturnier qualifizieren. Die Verkehrswacht dankt der KGS Huchem-Stammeln für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit.

Schützenfest in Krauthausen



Am 21. Juni 2014
laden wir alle herzlich ein.
Im Sport- und Kulturhaus
Krauthausen

- 14:00 Uhr Eröffnung
- 14:30 Uhr Jugendschiessen
- 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen
- 15:30 Uhr Preisschiessen
- 16:00 Uhr Ponyreiten
- 17:00 Uhr Grillen
- 19:00 Uhr Feldmesse
- 20:00 Uhr Wanderpokalschiessen
- Krauthausener M.O.O.R-Huhn-
Wettbewerb für Gruppen ab 3 Personen**
- 21:00 Uhr Auf Grossleinwand
Deutschland - Gahna



**St. Josef Schützenbruderschaft
Krauthausen e.V.**

www.dusch-point.de

Besuchen Sie
unsere
Ausstellung
im Nickepütz!

Ihr Spezialist für
Duschabtrennungen
im Kreis Düren

Beratung Verkauf Service

Nickepütz 19
52349 DN-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
info@dusch-point.de
Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

dusch
point

... aus freude am duschen

St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.

Mitglied im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln,
Bezirksverband Düren-Nord
Mitglied im Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus und Gewalt



Tennis camp

Intensivtraining in der 1. Ferienwoche
von Montag, 07. 07. bis Freitag 11. 07. 2014
auf der Tennisanlage des SV-SW Huchem-Stammeln
für Kinder und Jugendliche

Tägliches Programm

Training	von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Mittagessen	von 12:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Training	von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Die Kosten betragen für Mitglieder: 75,00 Euro
Für Nichtmitglieder: 95,00 Euro

Das Training umfasst Konditionstraining und tennis-spezifisches Gymnastikprogramm, Wettkampf und Geschicklichkeitsübungen; Mittagessen inklusive.

Grillen und Zelten auf der Anlage von Freitag, 11. 07. auf Samstag, 12. 07. 2014 mit einem gemeinschaftlichen Abschlussfrühstück.

Anmeldungen spätestens bis 21. Juni 2014
bei unserem Jugendwart Thomas Durst, Tel.-Nr.: 02428/902051
oder der Jugendwartin Iris Mohr, Tel.-Nr.: 02421/393800



Der Verein behält sich das Recht vor, nur bei ausreichender Teilnahme das Intensivtraining durchzuführen.

Prinzen- und Königsvogelschuss

Wir laden recht herzlich ein

Die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach veranstaltet am

Fronleichnamstag
19.06.2014 ab 12:00 Uhr
auf dem Schützenplatz

ein Vogel- und Pfänderschießen

Ab 17.00 Uhr findet traditionsgemäß der
Prinzen- und Königsvogelschuss statt



Mittagessen



Selbstverständlich halten wir einen
kräftigen Imbiss vom Grill,
dazu original belgische Pommes
und Getränke aller Art bereit!



Eine Cafeteria steht ab 14.00 Uhr
mit Kaffee und Kuchen
zu Ihrer Verfügung



Wir hoffen auf einen spannenden Wettkampf
und freuen uns schon jetzt
auf ihren Besuch!

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim
Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0
Fax 02421 . 20862 -22
info@kraemer-stockheim.de
www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

O F F E N



ab **109.-€ Rate / Monat**

Fiat 500 Cabrio

0,- € Anzahlung
Finanzierung mit 0% Zinsen
59 Monatsraten à 109.-€
5.859,- € Schlussrate
Verbrauch kombiniert 5,1l/100 km
CO₂-Ausstoß: 119g/km



ab **159.-€ Leasing / Monat**

Citroen DS 3 Cabrio

0 % Leasing-Sonderzahlung
15.000 km / Jahr
48 Monate Leasing-Laufzeit
Verbrauch kombiniert: 4,5 l/100 km
CO₂-Ausstoß: 104 g/km



Autohaus **MILZ & LINDEMANN** GmbH

Talbenden 2 • 52353 Düren
Tel.: 0 24 28 / 80 97 10
Citroen Exklusivhändler + Peugeot
Vertragspartner mit Neuwagenvermittlungsrecht

Am Mühlenteich 4 • 52428 Jülich
Tel.: 0 24 61 / 41 54
Fiat Exklusivhändler + Kia Servicevertragspartner
Verkauf EU-Fahrzeuge alle Marken

www.milz-lindemann.de

